

Հայոց Ցեղասպանության 104-ամեակի յիշատակում Քեպեզի Խորհրդարանէն ներս



Կարդալ էջ 4

Գանատայի Եարմութ քաղաքին մէջպիտի գետեղուի
Հայոց Ցեղասպանութեան որբերու փրկարար
Սառա Քորնիկի արձանը



Կարդալ էջ 4

ՀՅԴ Հայաստանի Գերագոյն Մարմնի Դիրքորոշումը ՀՀ-Սփիւռք Յարաբերութիւնները Կարգաւորող Նոր Համակարգի Մասին



Կարդալ էջ 3

«Հատուցման Պարտաւորութիւնը Պայմանաւորուած Չէ Թուրքիայի Կողմից Հայոց Ցեղասպանութեան Ծանաշմամբ». ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ Կիրօ Մանոյեան



Կարդալ էջ 6

Մոնթրէալի քաղաքապետարանի յայտարարութիւնը
Հայոց ցեղասպանութեան 104-ամեակի յիշատակման
օրուան առնչութեամբ



Կարդալ էջ 4



2018
PILOT

MSRP
STARTING FROM
\$40,390*

2018 PILOT SHOW'N

* Taxes not included. Visit Honda Gabriel for more details.

**HONDA
GABRIEL**

7000, boulevard Henri-Bourassa E.
Montréal-Nord, QC H1G 6C4

514 327-7777

www.hondagabriel.com

**Kevork Asadourian
Vahan Vartanian**





«ԱՌԱՋՆՈՐԴԻ ԸՆԹՐԻՔ»՝ Ի ՆՊԱՍՏ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ

ՁԵՌՆԱՐԿԻ ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՆԵՐ

\$10,000

Տեղի Շաքլ Կեօնական

\$5,000

Տեղի և Տեղի Արտիստ և Բրիտանիա Տեղի

\$2,500

Տեղի և Տեղի Վահան և Միգր Գոյունական
Տեղի և Տեղի Արտիստ և Ճեֆրի Պապունական

\$2,000

Տեղի Մանուկ Չոբանական
Տեղի և Տեղի Կարո և Լենա Փոստական

\$1,000

ՀՕՄ-ի Գանապալի Շրջանային Վարչություն
ՀՕՄ-ի Մոնթրեալի «Սուե» Մասնաճիւղ
ՀՕՄ-ի Լապալի «Շուշի» Մասնաճիւղ
Տեղի և Տեղի Գեորգ և Արաքսի Ակոբյան
Բժիշկ և Տեղի Ժան և Թերեզա Առաքելյան
Տեղի Արմենուհի Գոյունական
Տեղի և Տեղի Կարո և Ազնի Եղոյան
Տեղի և Տեղի Մայր և Գանի Թիթիզյան
Տեղի և Տեղի Ալալ և Լեյլա Արոյան
Տեղի և Տեղի Լևոն և Աննա Աֆեյան
Գազանական Ընթացիկ (REMAX 3000)
Տեղի և Տեղի Բիլ և Ծովիկ Թերզյան
Տեղի Գրիգոր Տեղի Լազարյան
Տեղի և Տեղի Շանթ և Ալին Լազարյան
Տեղի և Տեղի Յակոբ և Ճիլիկ Զանապալյան
Տեղի և Տեղի Արտիստ և Օսիկ Միսիրաթյան
Տեղի և Տեղի Գրիգոր և Արիկ Շիրիզյան
Բժիշկ և Տեղի Ժիրայր և Յամիկ Պապունական
Տեղի և Տեղի Կրեկ և Մանուկ Պապունական
Տեղի և Տեղի Վաչե և Մայրի Տեղի Գալուստյան
Տեղի և Տեղի Դրո և Աննա Փիլիկյան
Տեղի և Տեղի Միմոն և Միլվա Փոլարյան

\$750

Բժիշկ և Տեղի Գեորգ և Ամէլի Մանուկյան

\$500

Հայ Կեդրոնի Տարեցներու Միություն
Տեղի և Տեղի Մարգի և Մանան Ապրաքյան
Տեղի և Տեղի Վրէժ-Արմէն և Նազիկ Արթինյան
Տեղի և Տեղի Վահագն և Տանիա Գարազանյան
Տեղի և Տեղի Համբիկ և Լիւսի Գարապետյան
Տեղի և Տեղի Գրիգոր և Անի Գոյունական
Տեղի և Տեղի Հրայր և Փրոֆ. Լալե Եսփունական
Տեղի և Տեղի Ժիրայր և Հուրի Զաքարյան
Բժիշկ և Տեղի Օհան և Սեդա Թապալանյան
Տեղի և Տեղի Յակոբ և Մայրի Լախոյան
Տեղի և Տեղի Բարգէն և Արմինե Կարապետյան
Տեղի և Տեղի Մայր և Գարին Կիրակոսյան
Տեղի և Տեղի Միմոն և Մարալ Հասրոնյան
Տեղի և Տեղի Արոմ և Սեդա Մալխասյան
Տեղի և Տեղի Յակոբ և Տիրուկ Մանուկյան

Տեղի և Տեղի Մանուկ և Ազնի Մարաշյան
Սեդա Մարաշյան (Pharmacienne-propriétaire de Jean Coutu)

Տեղի և Տեղի Կարի և Մայրի Մինասյան
Տեղի և Տեղի Ժան և Արտեմի Մկրտիչյան
Տեղի Ջան Մոնական

Տեղի և Տեղի Պարիկ և Լիւսի Շահինյան
Տեղի և Տեղի Սագո և Գարմէն Շահինյան

Տեղի և Տեղի Հրայր և Լիլի Պէսկյան
Տեղի և Տեղի Լևոն և Ֆիլիպ Պէսկյան

Բժիշկ և Տեղի Ռուբէն և Անի Պարոտյան
Տեղի և Տեղի Յակոբ և Աննա Պոպկարյան

Տեղի և Տեղի Խորէն և Սուե Տիմիթյան
Տեղի և Տեղի Ռաֆֆի և Սեդա Տոնապետյան

Տեղի և Տեղի Մովսէս և Վանուս Քէօնական
Տեղի Ռիթա Օհանյան

Տեղի և Տեղի Պարմ և Ռուբինա Ֆարրա

\$300

Տեղի և Տեղի Արոմ և Ալին Գարրիէլյան

\$250

Տեղի և Տեղի Շանթ և Բրիտանիա Թոպի

\$200

Օրիորդ Սուի Ապոյան
Տեղի և Տեղի Յակոբ և Հերմին Թորոտյան
Տեղի և Տեղի Յարութին և Հերմինե Մանուկյան
Տեղի և Տեղի Արգար և Սոնա Միրաքյան
Տեղի Սևակ Պէշյան (ի յիշարակ Մայրի Պէշյանի)
Տեղի և Տեղի Զարեհ և Լիոնի Մարմազանյան
Realty Executive Experts

\$150

Տեղի և Տեղի Յակոբ և Թագուհի Թանուկյան

\$100

Տեղի և Տեղի Ռաֆֆի և Անիթա Արանյան
Տեղի և Տեղի Արմէն և Բրիտանիա Ալեմյան
Տեղի Մարգի Գոյունական
Տեղի և Տեղի Լևոն և Անի Եսփունական
Տեղի և Տեղի Գեորգ և Անի Թաշնյան
Տեղի և Տեղի Վիգէն և Անահիտ Յովսէփյան
Տեղի Անժել Պապարապետյան

Այս առիթով ընդունեցէք մեր շնորհակալական ջերմ զգացումներն ու գնահատանքը:

Ձեր բարոյական աջակցութեամբ և նիւթական զօրակցութեամբ է, որ մեր եռանդը կը վերանորոգուի, մեր ծրագիրները յաջողութեամբ կը պատկոխին և կը կարողանանք Թեմիս հոգևոր և ազգային կեանքին մէջ նորանոր յաջողութիւններ արձանագրել:

ՀՅԴ Հայաստանի Գերագույն Մարմնի Դիրքորոշումը ՀՀ-Սփիւռք Յարաբերութիւնները Կարգաւորող Նոր Համակարգի Մասին

ԵՐԵՒԱՆ, «Երկիր».- ՀՅԴ Հայաստանի Գերա–գոյն մարմնին կից Արտաքին քաղաքականութեան, Սփիւռքի եւ Հայրենադարձութեան յանձնախումբը հանդէս եկած է հետեւեալ յայտարարութեամբ.

ՀՀ խորհրդարանում քննարկուեց եւ ընդունուեց «Կառավարութեան կառուցուածքի եւ գործունէութեան մասին» օրէնքում փոփոխութիւններ եւ լրացումներ կատարելու մասին նոր օրէնքը։ Նշեալ եւ յարակից օրէնքների նախագծերի փաթեթի վերաբերեալ Հայաս–տանի Հանրապետութեան կառավարութեան օրէնսդրա–կան նախաձեռնութեանը ՀՀ կառավարութիւնը հաւա–նութիւն էր տուել 2019 թուականի Մարտի 7ի որոշ–մամբ։

Ընդունուած նոր օրէնքի համաձայն՝ Սփիւռքի նախարարութիւնը լուծարւում է, իսկ դրա փոխարէն վարչապետի աշխատակազմում ստեղծւում է Սփիւռքի գործերի գլխաւոր յանձնակատարի գրասենեակ։

Չնայած դեռեւս չի հաստատուել Սփիւռքի գոր–ծերի գլխաւոր յանձնակատարի գրասենեակի կանո–նադրութիւնը, այդուհանդերձ, օրէնքի 14րդ յօդուածի 5րդ կէտով որոշակի գաղափար ենք կազմում գլխաւոր յանձնակատարի եւ նրա գրասենեակի նպատակների, խնդիրների եւ գործառոյթների մասին։ Ըստ այդմ՝ գրասենեակի նպատակներն ու խնդիրներն են Սփիւռքի գործերի գլխաւոր յանձնակատարի լրագորութիւնների իրականացմանը մասնագիտական օժանդակութիւնը եւ անհրաժեշտ աջակցութիւնը, վարչապետի կողմից Սփիւռքի հետ քաղաքականութեան ապահովման եւ Սփիւռքի հետ տարուող աշխատանքների միասնակա–նութեան ապահովման գործառոյթների եւ դրա շրջա–նակներում գլխաւոր յանձնակատարի կողմից իրակա–նացուող աշխատանքների կատարմանն աջակցութիւնը։ Իր հերթին՝ Սփիւռքի գործերի գլխաւոր յանձնակատա–րին վերապահւում է վարչապետի՝ Սփիւռքի հետ կապ–ուած քաղաքականութեան ապահովման եւ Սփիւռքի հետ տարուող աշխատանքների միասնականութեան ապահովման կազմակերպումը (այդ թւում՝ Սփիւռքի գործերի գլխաւոր յանձնակատարի գրասենեակի միջո–ցով), որի շրջանակներում իրականացուող գործառոյթ–ները սահմանում է վարչապետը։

Օրէնքի «Հիմնաւորումներ» բաժնում շարադր–ուած է, որ նախարարութեան փոխարէն առաջարկւում է ստեղծել եռաստիճան օպտիմալ համակարգ, որի առա–ջին մակարդակում կը մասնակցի վարչապետը՝ Սփիւռ–քի հետ կապուած քաղաքականութեան ապահովման եւ Սփիւռքի հետ տարուող աշխատանքների միասնակա–նութեան ապահովման լրագորութիւններով։ Երկրորդ մակարդակում դերակատարութիւն կ'ունենայ վարչա–պետի կողմից նշանակուող Սփիւռքի գործերի գլխաւոր յանձնակատարը, որը կը լինի հայեցողական պաշտօն–եայ վարչապետի աշխատակազմում, եւ որի հիմնական դերակատարութիւնը կը լինի վարչապետի՝ Սփիւռքի հետ կապուած քաղաքականութեան ապահովման եւ Սփիւռքի հետ տարուող աշխատանքների միասնակա–նութեան ապահովման լրագորութիւնների իրականաց–ման կազմակերպումը։ Ստորին մակարդակում կը լինի Սփիւռքի գործերի գլխաւոր յանձնակատարի գրասեն–եակը, որի նպատակներն ու խնդիրներն են լինելու Սփիւռքի գործերի գլխաւոր յանձնակատարի լրագորու–թիւնների իրականացմանը մասնագիտական օժանդա–կութիւնը եւ անհրաժեշտ աջակցութիւնը, վարչապետի կողմից Սփիւռքի հետ կապուած քաղաքականութեան ապահովման եւ Սփիւռքի հետ տարուող աշխատանք–ների միասնականութեան ապահովման գործառոյթների եւ դրա շրջանակներում Սփիւռքի գործերի գլխաւոր յանձնակատարի կողմից իրականացուող աշխատանք–ների կատարմանն աջակցութիւնը։

Աւելացնենք նաեւ, որ օրէնքի հիմնաւորման 2րդ կէտով («Առաջարկուող կարգաւորման բնոյթը») սահ–մանւում է նորաստեղծ Սփիւռքի գործերի գլխաւոր յանձնակատարի գրասենեակի հաստիքների թիւը, եւ յետագայ մի քանի ամսուայ ընթացքում ակնկալւում է այդ հաստիքների քանակը կրճատել՝ թողնելով ընդա–մէնը 20–25 հաստիք (ներկայումս ՀՀ սփիւռքի նախա–րարութեան աշխատակիցների թիւը 8 տասնեակի սահ–մաններում է)։

Ցանձնախումբը արձանագրում է.

ՀՅԴն ակտիւօրէն պաշտպանել է ՀՀում Սփիւռքի նախարարութիւն ունենալու գաղափարը, ակտիւ մի–ջամտութիւն ունեցել 2008 թ. ստեղծւած նախարարու–թեան կայացման աշխատանքներում։ Այդուհանդերձ, ՀՅԴն ոչ միայն չի բացարձակացրել նախարարութեան գոյութիւնն ու գործունէութիւնը, այլեւ վերջինիս 10ամեայ գործունէութեան ընթացքում կուսակցու–թիւնը քննադատօրէն է մօտեցել նախարարութեան աշ–խատանքներին՝ պարբերաբար հանդէս գալով հայեցա–կարգային առաջարկներով։

Ն. Փաշինեանի կողմից նախարարութեան լուծար–ման կապակցութեամբ ՀՅԴն կրկին կարեւորել է նախա–

րարութեան գոյութեան անհրաժեշտութիւնը եւ յայտա–րարել վերջինիս լուծարման անթոյլատրելիութեան մա–սին։ ՀՅԴն ողջունել է նաեւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կա–թողիկոս Արամ Առաջինի՝ Սփիւռքի նախարարութիւն ունենալու անհրաժեշտութիւնը հիմնաւորող յայտնի հարցադրոյցը։

Սփիւռք հայրենիք յարաբերութիւններում ներդրուելիք նոր համակարգը ունի բազմաթիւ խութեր եւ մտահոգիչ կողմեր, որոնցից առանձնանալի են հե–տեւեալները.

Սփիւռքի գործերի գլխաւոր յանձնակատարը կամ իր գրասենեակը չեն ունենալու ծրագրեր իրականացնե–լու գործառոյթներ, այդ մասին Մարտի 21ին տուած իր հարցազրոյցում հաստատել է նաեւ ՀՀ Սփիւռքի նա–խարարի պարտականութիւնները կատարող Բ. Տէր Գրի–գորեանը։ Նրանց, բնականաբար, այդ մասով չի յատ–կացուելու նաեւ բիւջէ։ Վերջիններս, փաստօրէն, կա–տարելու են 12 նախարարութիւնների՝ Սփիւռքի ուղ–ղութեամբ այս կամ այն կերպ իրականացուող աշխա–տանքները համադրելու (Սփիւռքի հետ տարուող աշ–խատանքների միասնականութեան ապահովում) խնդի–րը։ Օրէնքից երեւում է, որ Սփիւռքի հետ կապուած քաղաքականութեան եւ Սփիւռքի հետ տարուող աշխա–տանքների միասնականութեան ապահովման լրագօրու–թիւնները իրականացնում է վարչապետը, իսկ գլխաւոր յանձնակատարին վերապահւած է այդ աշխատանքնե–րի կազմակերպումը։

Եթէ վերոնշեալ ձեւակերպումներն աւելի պարզ լեզուով ներկայացնենք, ապա կը ստացուի, որ այս դէպքում Սփիւռքի «նախարարը» վարչապետն է, գլխաւոր յանձնակատարը նրա՝ այդ գծով աշխատանք–ների կազմակերպիչը կամ, այլ կերպ ասած, գլխաւոր օգնականը, իսկ յանձնակատարի գրասենեակի երկու տասնեակ աշխատակիցները լինելու են վարչապետի՝ Սփիւռքի գծով գլխաւոր օգնականի օգնականները։

— Ցանձնակատարը կամ վերջինիս գրասենեակը չեն ունենալու նաեւ նախարարներին կամ նախարարու–թիւնների համապատասխան ստորաբաժանումներին յանձնարարութիւններ տալու, հետեւաբար նաեւ՝ հաշ–ուետուութիւններ պահանջելու իրաւասութիւններ։ Կարճ ասած՝ յանձնակատարն, իր փոքրիկ անձնակազմով, գոր–ծելու է վարչապետի անունից եւ հանդիսանալու է վար–չապետի աշխատակազմից եկող հրամաններն ու կար–գադրութիւնները «mulberry» համակարգով ցրող։

Միւսուցէ յանձնակատարի գրասենեակը տարբեր առիթներով (հարցազրոյցներ, ելոյթներ կամ գործու–ղումներ) կարեւորի այն 4 ուղղութիւնները, որոնց մա–սին յայտարարել է Բ. Տէր Գրիգորեանն իր հարցազրոյ–ցում, այն է՝ հայրենադարձութիւն եւ ինտէգրում, հա–յապահպանութիւն եւ համայնքներին աջակցութիւն, համահայկական օրակարգի ձեւաւորում եւ Սփիւռքի ներուժի ներգրաւում երկրի զարգացման գործընթաց–ներում։ Ինչպէս նշեցինք, այդ գործառոյթներն ամբող–ջովին վերապահւած են վարչապետին, եւ յանձնակա–տարն իր գրասենեակի միջոցով այդ ոլորտի հարցերը ընդամէնը բաշխելու է համապատասխան նախարարու–թիւնների միջեւ։ Եզրակացութիւնն այս մասով հետեւ–եալն է՝ յանձնակատարի գրասենեակի «ազդեցու–թիւնը» եօթ միլիոնանոց հայկական Սփիւռքի վրայ բո–վանդակային առումով գրեթէ զրոյական է։

— Հայկական Սփիւռքին առնչուող գործերը վար–չապետի կողմից իրականում կազմակերպուելու են ըստ ոլորտների, յանձնակատարի գրասենեակի խողովակնե–րով՝ իւրաքանչիւր ոլորտին համապատասխան նախա–րարութիւնների միջոցով։ Ինչպէս պատկերաւոր նշել է Բ. Տէր Գրիգորեանը՝ Սփիւռքի մէկ նախարարութեան փոխարէն հիւսւ իրենք ունենալու են 12 նախարարու–թիւն, որոնք զբաղուելու են Սփիւռքի հարցերով։ Նա–խարարի պարտականութիւնները կատարող պաշտօնեան ի նկատի ունի գործառոյթների բաշխումն ըստ ոլորտ–ների, որտեղ իւրաքանչիւր նախարարութիւն արծարծե–լու է իր ոլորտին առնչուող խնդիրները։ Ներդրուող համակարգին սեւեռուն հայեացք նետելով պարզ է դառնում, որ օրէնքի նախագծում սահմանուած եռաս–տիճան համակարգի բոլոր երեք աստիճանները, այն է՝ վարչապետ, գլխաւոր յանձնակատար եւ յանձնակա–տարի գրասենեակ, իրականում յանձնարարականներ իջեցնողներ են, ոչ թէ կատարողներ։

Կատարողներն իրականում նախարարութիւնների այս կամ այն ստորաբաժանումներն են։ Իսկ թէ ինչ–պէ՞ս, ի՞նչ մեխանիզմներ են գործիլու, ունե՞ւն արդեօք նախարարութիւնները նման ստորաբաժանումներ, տու–եալների համահաւաք բազա, ինչպէ՞ս են տիրապետելու Սփիւռքի բազմաշերտ ու նրբին խնդիրներին՝ դեռ ոչինչ պարզ չէ։ Ակնյայտ է, որ եթէ գործելու է «Սփիւռքի գործերի գլխաւոր յանձնակատարը ծանօ–թանալու է խնդիրներին, ներկայացնելու է վարչապե–տին, վարչապետն էլ իր հերթին գլխաւոր յանձնակա–տարի գրասենեակի միջոցով յանձնարարականներ է

իջեցնելու այս կամ այն նախարարութեանը» մեխա–նիզմը, ապա այն ի սկզբանէ դատապարտուած է ձա–խողման։ Կասկածից վեր է, որ ինչ–որ նախարարութեան միջին օղակի վարչութեան ինչ–որ բաժին կամ այդ ստորաբաժանման ինչ–որ աշխատակից հազիւ թէ կարո–ղանայ իրականացնել այնպիսի ծրագրեր, որպէսզի լու–ծելի դառնան իր ոլորտին (օրինակ՝ տնտեսական, կրթա–կան եւն) առնչուող հսկայածաւալ խնդիրները։

Միւս կողմից՝ եթէ բոլոր նախարարութիւններում ստեղծուելու են Սփիւռքի հետ աշխատանքների եւ ծրագրերի համակարգման առանձին ստորաբաժանում–ներ, աւելանալու են հաստիքներ ու ծախսեր, ապա ակն–յայտ է, որ համակարգը ինչ–որ իմաստով վերադառնա–լու է դէպի անցեալ։ Կարճ ասուած՝ եթէ Սփիւռքի նա–խարարութիւնը «ցրուելու է» 12 նախարարութիւնների միջեւ, ապա ո՞րն էր Սփիւռքի նախարարութեան կրճատման իմաստը։

— Բ. Տէր Գրիգորեանը նաեւ յայտարարել է, որ ծրագրային ուղղութեամբ բիւջէի չտրամադրման պայ–մաններում աւելանալու են գործուղումներին յատկա–ցուող ծախսերը, որի շնորհիւ գլխաւոր յանձնակատարը աւելի շատ է լինելու համայնքներում՝ խնդիրներին աւելի մօտիկից ծանօթանալու համար։ Այստեղ էլ պէտք է փաստել, որ հարիւրաւոր երկրներում առկայ հայկա–կան համայնքեր պարբերաբար այցելելը զուտ տեխնի–կական առումով հնարաւոր չէ, եթէ անգամ այդ այցերը տեւեն ընդամէնը մի քանի օր։ Դա նշանակում է, որ գլխաւոր յանձնակատարը պարզապէս «ապրելու է» դրսում։

Այստեղ նաեւ Բ. Տէր Գրիգորեանի կողմից ան–տեսւում կամ նսեմացւում է Սփիւռքի նախարարու–թեան 10ամեայ աշխատանքը, որի ընթացքում ամբար–ուել են հսկայական տեղեկութիւններ, ՀՀ եւ սփիւռքի գիտահետազօտական հիմնարկների տպագրուել հարիւ–րաւոր ձեռնարկներ, եւ գլխաւոր յանձնակատարը պար–տաւոր է ոչ թէ շրջանցել այդ իրողութիւնը, այլ յենուե–լով այդ շտեմարանին՝ չարժուել առաջ։

— Ներդրուելիք համակարգի վերլուծութիւնը թոյլ է տալիս ենթադրելու, որ, օրինաչափօրէն, որպէս Սփիւռքի հետ անմիջականօրէն ծրագրեր իրականացնող գերատեսչութիւններ, հայկական համայնքներ պէտք է այցելեն նախարարութիւնները ներկայացնող պաշտօն–եաները, եւ դա է միակ արդիւնաւէտ ուղին։ Այստեղ էլ պէտք է փաստել, որ ամէն երկիր չէ, որտեղ կարող են հեշտութեամբ եւ առանց դժուարութիւնների այցելել ՀՀ պաշտօնեաները։ Շատ են դէպքերը, երբ անհրաժեշտ են յատուկ այցեհրաւէրներ, եւ ինքնակամ (առանց տուեալ երկրի իշխանութիւններին տեղեակ պահելու) այցելութիւնները տեղիք են տալիս տհաճ միջադէպերի։ Այդպիսի երեւոյթի վառ օրինակ էր ս/թ Փետրուարին ՀՀ ԿԳ նախարար Ա. Յարութիւնեանի այցը Վրաստան, որտեղ վրացական իշխանութիւնների կողմից չարժա–նանալով ընդունելութեան կամ պատշաճ վերաբեր–մունքի՝ նախարարն ստիպուած էր այցի կէսից վերա–դառնալ Երեւան եւ չմասնակցել Ջաւախքում հիմն–ուած «Արմաթ» կենտրոնի բացման արարողութեանը։ Վրացական կողմն իր նման նոտալով հասկացրեց, որ այսուհետ, առանց յատուկ հրաւէրի, որեւէ պաշտօնեայ չպէտք է այցելի երկրու։

Այդպիսով՝ եթէ նախկինում ՀՀ Սփիւռքի նախա–րարութիւնը լրագօրուած էր եւ իրականացնում էր որո–շակի ծրագրեր, ապա ներկայումս Վրաստանի ուղղու–թեամբ, մեր յստակ համոզմամբ, որեւէ նախարարու–թիւն չի կարողանալու իրագործել որեւէ ծրագիր՝ այն պարզ պատճառով, որ այլ երկրի տարածքում մէկ այլ երկրի պետական գերատեսչութիւն (արտաքին գործերի, կրթութեան, մշակոյթի, սպորտի եւ այլն) ինչ–որ միջո–ցառում կամ ծրագիր իրագործելու համար պէտք է ու–նենայ այդ երկրի իշխանութիւնների համաձայնու–թիւնը։ (Յիշեցնենք՝ Սփիւռքի գործերի գլխաւոր յանձ–նակատարի գրասենեակը չունի Սփիւռքում ծրագրեր իրականացնելու լրագօրութիւններ, հետեւաբար, այդ իմաստով նաեւ անելիքներ)։ Նման փակուղային իրադ–րութիւն առաջանալու է բազմիցս, եւ Վրաստանը, բնականաբար, միակը չէ այդ երկրների շարքում։ Նոր համակարգի ներդրմամբ, փաստօրէն, այս հոդի վրայ եւս հսկայական դժուարութիւններ են առաջանալու։

Ցանձնախումբը փաստում է, որ ՀՀ–Սփիւռք յա–րաբերութիւններում հապճեպօրէն եւ առանց լայն քննարկումների կամ, կարելի է ասել, միանձնեայ որոշ–մամբ ներդրուելիք նոր համակարգով ստեղծւում է անորոշ իրավիճակ։ Նշեալ յարաբերութիւնների մէջ ներդրւում են եւ բոլոր կ'ւ ոչ մէկը, արդիւնքում որեւէ մի օղակ ամբողջական պատասխանատուութիւն չի կրելու եւ հաշուետու չի լինելու Սփիւռքի առջեւ։

Համակարգի ներդրումը նաեւ վառ կերպով ար–տացուում է Ն. Փաշինեանի՝ սուպերվարչապետական համակարգի ստեղծման իրողութիւնը։

Գանատայի Եարմուք քաղաքին մէջպիտի գետեղուի
Հայոց Ցեղասպանութեան որբերու փրկարար Սառա
Քորնիկի արձանը

Մարդասիրական գործունեությունն ծախյալած գանատացի բուժքոյր Սառա Քորնինկի նուիրուած միջոցառումներու մեկնարկը կը նախատեսուի այս տարուան Սեպտեմբերին, գանատական Նովա Աքոչիա նահանգի Եարմութ քաղաքին մէջ, որ նաեւ Սառա Քորնինկի ծննդավայրն է: Բացումը տեղի պիտի ունենայ 14 Սեպտեմբերին: Այդ առթիւ Հոն պիտի գետեղուի Սառա Քորնինկի պրոնզէ քանդակը, որուն մեկնեա-սութիւնը ստանձնած է Թորոնթոյի Հայ Համայնքը եւ որուն քանդակագործն է մոնթ-րէշլահայ քանդակագործ Կարէն Պետրոսեան:

Սառա Քորնինկ 1919-ին Մերձաւոր Արեւելքի Նպաստամատոյց կոմիտէի (Near East Relief) կողմէ ուղարկուած էր Միջին Արեւելք՝ օժանդակելու հազարաւոր յոյն, հայ եւ ասորի գաղթականներու: Քորնինկ իր կեանքը վտանգելու գնով փրկած է Հայոց Ցեղասպանութենէն ճողոպրած հայ որբեր:

Որպես բուժքույր, Սառա նախ կալք հաստատած է Հայաստանի Հանրապետության մեջ, Երեւանի մոտերը, հարիւր հազարաւոր գաղթականներու կողքին, որոնցմէ շատեր վարակիչ հիւանդութիւններէ կը տառապէին: Քորնիկի մահացած է իր ծննդավայր Եարմութի մէջ, 1969-ին, 97 տարեկանին:

2017-ին Սառա Քորբինիկ արժանացած է Թորոնթոյի Հայ Համայնքին կողմէ
Outstanding Canadian Award-ին:

Մոնթթեալի քաղաքապետարանի յայտարարութիւնը
Հայոց ցեղասպանութեան 104-ամեակի յիշատակման
օրուն առնչութեամբ

15 Ապրիլ 2019-ին Մոնթրեալի քաղաքապետարանը հրապարակեց յայտարարություն մը Հայոց ցեղասպանության 104-ամեակի յիշատակման օրուան առնչութեամբ, որուն մէջ կը նշուի, թէ 1915-1916 թուականներուն տեղի ունեցած Հայոց ցեղասպանութիւնը 20-րդ դարու առաջին ցեղասպանութիւնն էր, որուն զոհ գացին հայ ժողովուրդին երկու երրորդը:

Յայտարարութեան մէջ կը յիշուի, թէ 1997 թուականէն սկսեալ Մոնթրէալի քաղաքապետարանը այս առնչութեամբ ամէն տարի վաւերացուցած է բանաձեւ մը, որոնց մէջ դատապարտած է մէկուկէս միլիոն հայերու տեղահանութիւնը, ջարդը եւ վերապրողներու խզումը իրենց պապեանական հոգեւէն: Մինչ 28 Նոյեմբեր 2003-ին Քեպէկի քաղաքապետարանը Ապրիլ 24-ը այնուհետեւ յայտարարեց Հայոց Ցեղասպանութեան յիշատակման օր: Գնանտայի խորհրդարանը Հայոց Ցեղասպանութիւնը ճանչցած է 21 Ապրիլ 2004-ին:

Նշեալ յայտարարութեան մէջ կը յիշատակուի նաեւ, թէ Մոնթրէալի մէջ Հաս-տատուած են մօտ 50 000 Հայ բնակիչ, որոնք, որպէս Հայ Համայնք, իրենց մասնակ-ցութիւնը կը բերեն քաղաքի մշակութային, տնտեսական, ընկերային եւ քաղաքա-կան կեանքին:

Անունցիք-Քարթլիէրվիլ շրջանի քաղաքապետ Էմիլի Թուխէի առաջարկով եւ Մոնթրէալի քաղաքապետ Վալերի Փլանթի վաւերացումով կը յայտարարուի 24 Ապրիլ 2019-ն որպէս Հայոց Յեղաապականութեան յիշատակման օր եւ կոչ կ'ուղղուի մոնթրէալցիներուն՝ յարգանքի տուրք մատուցելու Յեղաապականութեան զոհերուն՝ հաստատելու համար մոնթրէալցիներուն համբարայտութիւնը հայ ժողովուրդին հետ:



ԳՈՐԾԻ ԱՌԻԹ
Դերձակութեան "Arthur Montreal"
հաստատութիւնը կարիքը ունի դերձակներու,
կարողներու եւ ձեւողներու: Հետաքրքրուողները
կրնան հեռաձայնել 514-843-0522 թիւին:
Վարժանք արհեստի

TAILORS & SHIRT MAKERS NEEDED
"Arthur Montreal" Bespoke Tailors & Shirt Makers
are looking for experienced seamstress, cutters
and tailors. If interested, please call 514-843-0522.
Training will be provided.

arthur
MONTREAL

ALINE

BEKEREJIAN

NOTAIRE • NOTARY

ՆՈՏԱՐ Ալին Պէքըրեճեան

Achat Hypothèque Refinancement Mandat Testament Succession Mariage Procuration	Առեւտուր Անշարժ Կալուածք Վերաֆինանսատում Պատուիր. Կտակ Կալուածք Ամուսնութիւն Փոխանորդագիր	Purchase Mortgage Refinance Mandate Will Estate Marriage Power of Attorney
---	--	---

**180, rue Fleury ouest
Montréal, Qc, H3L1T5**

**T 514.382.7222
F 514.381.1818**

**aline.b@notarius.net
www.abnotaires.com**

Services offerts en Arabe, Arménien, Français et Anglais
Services offered in Arabic, Armenian, French and English.

Ծառայութիւններ կը մատուցուին Սրաբերէն,
Հայերէն, Փրանսերէն, եւ Անգլերէն լեզուներով:

**Հայոց Ցեղասպանության 104-ամեակի յիշատակում
Քեպէգի Խորհրդարանէն ճերս**

16 Ապրիլ 2019-ին, Քեպլզգի Ազգային ժողովի յետմիջօրէի նիստին ընթացքին ներկայացուեցաւ եւ միաձայնութեամբ որդեգրուեցաւ Հայոց Յեղասպանութեան 104-ամեակի ոգեկոչման բանաձեւը: Յաջորդաբար խօսք առին երեսփոխան Քրիսթին Ալէն Փիէռ (Աքատիի չրջան, PLQ), Միջազգային յարաբերութիւններու եւ Յրանքոֆոնիի նախարար Նատին ժիրօ (Պէրթրան չրջանի երեսփոխան, CAQ), երեսփոխան Գաթրին Տօրլոն (Թաշրոյի չրջան, Québec Solidaire) եւ երեսփոխան ժոէլ Ասսընօ (Իլ–Տը–Լա Մադլէնի չրջան, PQ): Հայոց Յեղասպանութեան մասին պատմական ակնարկ մը տալէ ետք, անոնք անդրադարձան ցեղասպանութիւններու կանխարգիլման կարեւորութեան եւ հայ համայնքին հաստատակամութեան: Նիստին ներկայ գտնուեցան Հայ Դատի Քեպլզգի յանձնախումբի ներկայացուցիչներ եւ Քեպլզգ քաղաքի ու Մոնիթրէալի գաղութներու անդամներ, որոնք հիւրերու վերապահուած պատգամաւէն հետեւեցան ելոյթներուն: Անոնք առիթը ունեցան նաեւ առանձնապէս հանդիպելու Միջազգային յարաբերութիւններու եւ Յրանքոֆոնիի նախարար Նատին ժիրոյի, երեսփոխաններ Քրիսթին Ալէն–Փիէռի, Մարուա Ռդզբիի, Քրիսթոֆըր Աքիթի եւ Կի Ուէլէթի հետ:

Նշենք, որ Հայ Դատի Քննչիչի յանձնախումբին ջանքերով 1980-էն ի վեր Քննչիչի Ազգային Ժողովը ճանչցած է եւ կ'ոգեկոչէ Հայոց Յեղասպանութիւնը, իսկ 2003-ին որոշեցրած է Հայոց Յեղասպանութեան ոգեկոչման օր յատկացնելու մասին օրէնքը:

Ցուլինէ Ծամլեան

ՎԱՐՁՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐ

4 ½
2 ննջասենեակ, 1 բաղնիք 5-րդ յարկ
Սառնարան, փուռ եւ լուսացքի մեքենայ ներառեալ
Ջեռուցիչը (heating) ներառեալ չէ
Bois de Boulogne cegep-ին կից, տրամադրելի անմիջապէս
Ամսական՝ \$1100.00

3 ½
Triplex-ի վրայ, ամբողջովին նորոգուած
1 ննջասենեակ
Սառնարան եւ փուռ ներառեալ, ջեռուցիչը (heating) ներառեալ չէ
Poutrincourt փողոցին վրայ, Normandie շուկային դիմաց
Տրամադրելի 1 Յուլիս 2019-ին
Ամսական՝ \$650.00

Հեռաձայնել Ռաֆֆիին՝ (514) 290-1906 թիւին

Ascenseur **Adams** Elevator
Services Inc.
PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4
RBQ# 1812-6474-22

www.adamselevator.ca

TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613

***RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE,
INSTALLATION OF ELEVATORS.***

Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian

«Այնթուրայի Ծամալ փաշայի որբանոցը եւ Գառնիկ Բանեանի ողիսականը» Գիթով դասախօսութիւն

Հովանաւորութեամբ Գերշ. Տ. Բաբգէն Արք. Չարեանի, առաջնորդ Գանատայի Հայոց Թեմին, կազմակերպութեամբ Լաւալի Ս. Գէորգ Հայց. Առաքելական եկեղեցւոյ հովիւին եւ հոգաբարձութեան եւ Լաւալի ՀՕՄ-ի «Շուշի» մասնաճիւղին, ինչպէս նա- եւ համագործակցութեամբ Համազգային Հայ Կրթական եւ Մշակութային Միութեան «Սանահին» մասնաճիւղին, Հինգշաբթի, 11 Ապրիլ 2019-ին, երեկոյեան ժամը 7:30-ին, Լաւալի Հայ կեդրոնի «Պարոնեան» սրահին մէջ տեղի ունեցաւ բժ. Կարպիս Հարպոյեա- նի դասախօսութիւնը, «Այնթուրայի (Լիբանան) ծամալ փաշայի որբանոցը եւ Գառնիկ Բանեանի ողիսականը» թեմայով:

Դասախօսութեան ներկայ էին Սրբազան Հայրը, Ազգային վարչութեան ատենա- պետուհի տիկին Ծովիկ Թերզեան, ազգային պատգամաւորներ, երեսփոխաններ, հոգա- բարձութեան ներկայացուցիչներ եւ գրասէրներու հոծ բազմութիւն մը: Ձեռնրակի հանդիսավար տիար Մոսիկ Թօփուզեան բարի գալուստ մաղթեց բոլորին եւ բացատրու- թիւն մը տուաւ Լաւալի Ս. Գէորգ Հայց. Առաքելական եկեղեցւոյ հովիւին եւ հոգա- բարձութեան կազմակերպած շարք մը դաստիարակչական դասախօսութիւններուն մա- սին: Ան նախ ներկայացուց յայտագիրը ապա հրաւիրեց Լաւալի Ս. Գէորգ Հայց. Առա- քելական եկեղեցւոյ հովիւ Տ. Վարդան Վրդ. Թաշճեանը, որպէսզի բացումը կատարէ աղօթքով: Բացումէն վերջ կարդացուեցաւ դասախօսին՝ բժ. Կարպիս Հարպոյեանին ամ- փոփ կենսագրութիւնը, որմէ ետք ան բեմ հրաւիրուեցաւ:

Մէկուկէս ժամուան տեւողութեամբ եւ աւելի քան 95 սահիկներով, բժ. Կարպիս Հարպոյեան անդրադարձաւ հետեւեալ կէտերուն.

- 1915-ի Ցեղասպանութիւնը եւ անկէ ետք տիրող ընկերային կացութիւնը, ի մանաւորի որբերուն իրավիճակը
- Թուրք պատասխանատուներու կանխամտածած եւ իրագործած հայ որբերու թրքացման աշխատանքները

- Հայ որբերու աճելի կեանքը եւ որբանոցներու իրավիճակը
- Այնթուրայի ծամալ փաշայի որբանոցը
- Պրն. Գառնիկ Բանեանի ողիսականը

Բժ. Հարպոյեանի հետաքրքրական դասախօսութենէն ետք, առիթ տրուեցաւ ներկաներուն, որպէսզի իրենց հարցումները ուղղեն դասախօսին՝ լուսաբանութիւն- ներ ստանալու համար: Իր կարգին, բժ. Հարպոյեան նշեց, թէ այս աշխատանքը վերջնական չի նկատեր, այլ օրէ օր նոր տեղեկութիւններ ի յայտ կու գան հայ որբ- րերու սարսափելի կեանքին մասին:

Հանդիսավար Թօփուզեան բեմ հրաւիրեց Գերշ. Տ. Բաբգէն Արք. Չարեանը, որպէսզի փոխանցէ իր սրտին խօսքը: Առաջնորդ Սրբազանը բարձր գնահատեց բժ. Հարպոյեանի դասախօսութիւնը՝ անդրադառնալով բժ. Հարպոյեանի թէ՛ մասնագի- տական եւ թէ՛ հանրային ծառայութեան հարուստ կենցաղին: Սրբազան Հայրը եզ- րաբակեց իր սրտին խօսքը ըսելով. «Մենք կու գանք մարդաբարբառ ձայնով թէ՛ աշխարհին եւ մանաւանդ՝ մեր թշնամիին՝ թուրքին ըսելու, թէ մեր ժողովուրդը մե- ուններու մէջ մի՛ փնտռէք, մեր ժողովուրդը ողջ է, մեր ժողովուրդը անմահութեան ճամբորդ է: Այս է մեր ժողովուրդին ճանապարհը, ա՛յս է մեր ազգային հայրերուն կտակը եւ ա՛յս պիտի ըլլայ գալիք սերունդներուն պայքարին ճանապարհը»:

Ձեռնարկի աւարտին, տիար Թօփուզեան, Լաւալի Ս. Գէորգ Հայց. Առաքելա- կան եկեղեցւոյ հովիւին եւ հոգաբարձութեան կողմէ շնորհակալութիւն յայտնեց օր- ուան յայտագիրին մաս կազմող եւ ներդրում ունեցող բոլոր անհատներուն եւ միութիւններուն, ի մասնաւորի՝ բժ. Կարպիս Հարպոյեանին, Լաւալի ՀՕՄ-ի «Շու- շի» մասնաճիւղին, Համազգային Հայ Կրթական եւ Մշակութային Միութեան «Սա- նահին» մասնաճիւղին, ինչպէս նաեւ Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ Տիկնանց յանձնախում- բին եւ ՀՕՄ-ի ընկերուհիներուն:

Քիմկաթընի Քուինզ համալսարանի «Տարուան դասախօս» ընտրուած է դոկտ. Նարեկ Մանճիկեան

Գանատայի Քինկսթըն քաղաքի Քուինզ համալսարանի (Queens University) ելեկտրական եւ Համա- կարգչային ճարտարագիտութեան բաժանմունքի դասախօս դոկտ. Նա- րեկ Մանճիկեան, Ապրիլ 2019-ին ընտրուած է «Տարուան դասախօս» (Professor of the year) նշեալ բաժան- մունքի 2018-2019 տարեշրջանի եր- րորդ դասարանի ուսանողութեան կողմէ: Այս գնահատանքին արժա- նացած է որպէս գիտելիքներու հմուտ եւ բացառիկ դաստիարակ: Նշենք, որ դոկտ. Մանճիկեան նոյնպէս «Տար-

ուան դասախօս» ընտրուած է 2014-2015, 2015-2016 եւ 2017-2018 տարեշրջաննե- րուն:

Դոկտ. Նարեկ շրջանաւարտ է Օն- թարիոյի Ուոթըրլու համալսարանէն (University of Waterloo, Bsc & MS in Computer Engineering) եւ իր դոկտորա- կանի վկայականը ստացած է Թորոնթօ համալսարանէն (University of Toronto): 1997-էն ի վեր կը պաշտօնավարէ Քուինզ համալսարանէն ներս, ուր նաեւ ստանձ- նած է վարչական պաշտօններ, միաժամա- նակ կը շարունակէ իր հետազօտութիւն- ները համակարգչային ճարտարագիտու-

թեան ոլորտէն ներս:

Դոկտ. Մանճիկեան համահեղի- նակ է Computer Organization and Embedded systems գիրքի 6-րդ վե- րահրատարակութեան, McGraw Hill հրատարակչական ընկերութեան հրա- տարակած յայտնի գիտական դասա- գիրքի մը, որ կ'օգտագործուի Հիւսի- սային Ամերիկայի եւ համաշխարհային զանազան համալսարաններու մէջ: Ան նաեւ հրատարակած է հետազօտական ուսումնասիրութիւններ եւ յօդուած- ներ՝ իր ճիւղին վերաբերող յայտնի պարբերականներու մէջ:



ՆՈՐԻՉՈՆ

Օգոստոս 23 - Սեպտեմբեր 6

Միացե՛ք «Հորիզոն»ի 2019-ի Հայաստան-Արցախ-Համշէն- Անի շրջապտոյտին

2019 Սեպտեմբեր 2-ին Ստեփանակերտի մէջ Արցախի մեր քոյրերուն եւ եղբայրներուն հետ միասին տօնենք Արցախի անկախութեան տարեդարձը

Տեսարժան վայրերուն մէջ ընդգրկուած են՝

Դադիվանք, Գանձասար, Սեւանայ լիճ, Քարվաճառի անտառներ...

Այցելութիւն Հայկական Բանակի զօրանոց
Այցելութիւն Անիի պատմական հայկական տաճարներ
Այցելութիւն Համշէնի պատմամշակութային վայրեր...

Թոյիչք, կեցութիւն, օրական երեք ժուր ուտեստեղէն
ապահովուած | All Inclusive package

Գին՝ \$3950.00 Double Occupancy | \$4150.00 Single Occupancy
Մուտքի վիզաները ներառեալ չեն

Արձանագրուելու համար հեռաձայնել «Հորիզոն»ի
գրասենեակ՝ 514 332-3757 թիւին

«Հատուցման Պարտաւորութիւնը Պայմանաւորուած Զէ Թուրքիայի Կողմից Հայոց Ցեղասպանութեան Ծանաշմամբ». ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ Կիրո Մանոյեան

«Երկիր»–ի հետ ունեցած հարցազրոյցից ըն–թացքին ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ, Հայ դատի եւ քաղա–քական հարցերու գրասենեակի պատասխանատու Կի–րո Մանոյեան յայտնած է, որ Դաշնակցութիւնը 2007–էն փոխած է Հայկական հարցին առնչուած իր ռազմավարութիւնը եւ այլեւս միայն Ցեղասպանու–թեան ճանաչման եւ դատապարտման մասին չի խօ–սիր, այլ նաեւ՝ հատուցման: Ան հաստատած է, որ ժամանակն է վերաամրագրելու, որ 2015–ի Համա–հայկական հռչակագիրը կ’ուրուագծէր Հայաստանի ընդհանուր մօտեցումները, եւ այդ ուղղութեամբ անհրաժեշտ է աշխուժացնել աշխատանքները: Ստո–րեւ՝ հարցազրոյցին ամբողջութիւնը:

«ԵՐԿԻՐ».- Այսօրուայ՝ արագ փոփոխուող աշ–խարհակարգում, երբ աշխարհափառական խնդիր–նքի լուծման այլ յղացքներ են առաջարկոււմ, անհ–րաժեշտութիւն տեսնո՞ւմ է՞ վերաիմաստաւորելու Օսմանեան կայսրութիւնում հայերի դէմ իրականաց–ուած ցեղասպանութեան հարցը միջազգայնացնելու գործում Հայաստանի մօտեցումն ու ռազմավարու–թիւնը:

ԿիրՕ ՄԱՆՈՅԵԱՆ.- Դաշնակցութիւնը 2007–ից փոխել է իր ռազմավարութիւնը. մենք այլեւ չենք խօ–սում միայն Ցեղասպանութեան ճանաչման ու դատա–պարտման մասին, այլեւ խօսում ենք հատուցման մա–սին: Եղաւ պահ, որ պետութիւնն էլ իր բառամթերքում օգտագործեց «հետեւանքների վերացում» ձեւակեր–պումը, այդ դիծը սկսեց որդեգրել, որն ամբողջական ուրուագծում ստացաւ 2015–ի յունուարի Համահայկա–կան հռչակագրով: Հռչակագրով նախատեսուած էին քայլեր, որոնք, դժբախտաբար, անհրաժեշտ արդիւնա–ւէտութեամբ եւ արագութեամբ չկատարուեցին: Բայց այսօր էլ դրանք կարող են իրագործուել:

Կարծում եմ՝ անհրաժեշտ է, որ մենք այսօր, որպէս պետութիւն, հասարակութիւն, որպէս խորհրդարանա–կան եւ արտախորհրդարանական քաղաքական ուժեր, վերաամրագրենք, որ սա ուրուագծում է մեր ընդհա–նուր մօտեցումները, եւ այդ ուղղութեամբ տանենք անհրաժեշտ աշխատանք, բացի ՀԱԿ–ից եւ Լեւոն Տէր Պետրոսեանից, որոնք դէմ էին Համահայկական հռչա–կագրին: Սա այն աշխատանքն է, որը կարելի է իրա–գործել ոչ անպայման պետութեան ուղղակի մասնակ–ցութեամբ, եթէ, ըստ ոմանց, բարդութիւններ պիտի առաջացնի, բայց պետութեան որոշակի մասնակցու–թեամբ:

Եթէ սա արագ չարուի, մենք ժամանակ կը կորց–նենք մի բանի համար, որը Հայաստանի Հանրապետու–թեան անկախութեան առաջին իսկ օրուանից չենք կա–տարել: Թուրքիան Հայաստանի Հանրապետութեան անկախութեան հռչակումից առաջ էլ սկսեց նախապայ–մաններ դնել, որոնցից մէկը Ցեղասպանութեան ճա–նաչման հարցն էր, միւսը՝ որ Հայաստանի Հանրապե–տութիւնը յայտարարի, թէ տարածքային պահանջ չու–նի: Հայաստանի անկախացումից անցել է 28 տարի, եւ ճիշդ է, որ Հայաստանը երբեք չի յայտարարել, որ տա–րածքային պահանջ ունի, բայց չի էլ յայտարարել, որ չունի: Առաւելագոյնը, որն ասել է Հայաստանի Հան–րապետութեան այս կամ այն նախագահը՝ նման խնդիր այս պահին օրակարգում չկայ: Եւ չեշտադրումը, որ՝ այսօր չկայ, բնաւ չի նշանակում, թէ վաղը չի լինելու: Եւ այն փորձառութիւնից յետոյ, որ ունեցանք Թուրք–իայի հետ, այն է՝ համարեա հրաժարում տարածքային կամ հատուցման իրաւունքից, եւ այսքանից յետոյ Թուրքիան հրաժարուեց Հայաստանի հետ դիւանագի–տական յարաբերութիւններ հաստատել, սա յուշում է, որ պէտք է այդ ուղղութեամբ աշխատենք:

Ես յոյս ունեմ, որ կը կարողանանք մօտ ապագա–յում աշխուժացնել այդ ուղղութեամբ մեր աշխատանք–ները: Մեր ասելով՝ նկատի ունեմ Դաշնակցութեանը եւ հայկական կողմին: Մենք բազմիցս յայտարարել ենք, որ սա մէկ կազմակերպութեան խնդիր չէ, այլ՝ համազ–գային որոշման, եւ անհրաժեշտ է, որ համազգային ճի–գերով կարողանանք այս հարցն առաջ տանել, քանի որ այն արդէն հասունացել է: Աւելի՛ն. Հայաստանի Հան–րապետութեան անկախացումից ի վեր այն եղել է տար–բեր գիտնականների, մասնագէտների եւ դիւանագէտ–ների օրակարգում: Կրկնում եմ՝ անպայման չէ՞, որ սա իշխանութիւնն անի, բայց առանց նրանց մասնակցու–թեան էլ հարցն առաջ տանել չի լինի: Մենք չենք կի–սում այն տեսակէտը, թէ Հայաստանի Հանրապետու–թիւնը Ցեղասպանութեան ժամանակ գոյութիւն չունէր, ուրեմն չի կարող իրաւատէր լինել: Եթէ խօսքը տա–րածքների մասին է, ապա դրանց իրաւական հիմքը Վուտրօ Ուիլսոնի իրաւարար վճիռն է: Սա բացառապէս Հայաստանի Հանրապետութեան իրաւունքն է, քանի որ

վճռում չի ասոււմ, որ՝ տարածքները հայերին ենք տա–լիս կամ արեւմտահայերին: Ի դէպ, այս տարի մենք պէտք է նշենք Հայաստանի Հանրապետութեան Միաց–եալ յայտարարութեան 100–ամեակը, որը հաստատուել է 1919–ի մայիսի 28–ին, եւ որի մասին Աւետիս Ահա–րոնեանն ասել է՝ մենք արեւմտահայ էինք, արեւելահայ էինք, ամերիկահայ էինք, Ֆրանսահայ էինք, բայց դարձանք հայ: Սա բոլորիս հայրենիքն է, որի մի մասը շարունակում է գրաւուած մնալ Թուրքիայի կողմից, եւ եթէ ինչ–որ տարածքային հարց պիտի լուծուի, ապա դրա միակ իրաւատէրը Հայաստանն է:

Ինչ վերաբերում է հատուցման այլ ձեւերին, այդտեղ եւս կայ նախընթաց՝ Իսրայէլի օրինակը, իսկ այսօրուայ Հայաստանի Հանրապետութեան բնակչու–թեան կէսը, ես համոզուած եմ, Ցեղասպանութիւնը վե–րապրածների իրաւաժառանգորդներ են: Դժբախտաբար, Ցեղասպանութիւնը միայն Արեւմտեան Հայաստանում չի եղել, նոյն թուրքական զօրքերը նոյն տրամաբանու–թեամբ ու նպատակներով հասել էին Գիւմրի, Վանաձոր, ուստի բոլորն էլ իրաւաժառանգորդ են: Ըստ այդմ՝ ժա–մանակն է, որ Հայաստանի Հանրապետութիւնը հա–տուցման այլ ձեւերի առաջարկներով հանդէս գայ: Ի վերջոյ, ցեղասպանական յանցագործութիւններ եղել են 1894–ից սկսած եւ առնուազն մինչեւ 1923 թիւը շա–րունակուել Արաքսի ե՛ւ այս ափին, ե՛ւ այն: Հայաստա–նի Հանրապետութեան կեցուածքը, ինչպէս նաեւ Դաշ–նակցութեան, եղել է այն, որ՝ եկէք յարաբերութիւններ սկսենք՝ առանց նախապայմանների, յետոյ մնացածը ժամանակի ընթացքում կը տեսնենք: Եթէ 12 տարի առաջ հարցնէիք, Դաշնակցութիւնը կ’ասէր՝ մինչեւ Թուրքիան չճանաչի Հայոց ցեղասպանութիւնը, Թուրքիայի հետ պէտք չէ յարաբերութիւններ հաստա–տել, բայց յետոյ եկանք այն եզրակացութեան, որ կարե–լի է, առանց նախապայմանների, յարաբերութիւններ հաստատել, բայց սա պէտք է լինի երկու կողմից: Մենք ե՛ւ արձանագրութիւնների ժամանակ, ե՛ւ դրանից յետոյ բազմիցս ասել ենք, որ աշխարհում կայ մօտաւորապէս 70 պետութիւն, որոնք 140–ից աւելի տարածքային վէճ ունեն իրար հետ, եւ որեւէ կապ չունի՝ խօսքը 10 քմ քառակուսու մասին է, թէ՛ 10.000, 100.000: Նման վէ–ճեր ունեն ՕԹԱՆ–ի անդամ Անգլիան եւ Սպանիան, ՕԹԱՆ–ի անդամ Թուրքիան եւ Յունաստանը, Միաց–եալ Նահանգներն ու Քանադան, այսինքն՝ տարածքա–յին վէճ ունենալը չի նշանակում, որ պէտք է իրար ջարդել, մինչդեռ Թուրքիան, որպէս պատրուակ օգտա–գործելով նման վէճի առկայութիւնը, ասում է՝ յարաբե–րութիւններ պէտք չէ ունենանք: Բայց Թուրքիան պի–տի հասկանայ, որ այս քաղաքականութիւնը շարունա–կելն արդիւնաւէտ չէ:

«Ե».- Այսօր գործ ունեցմ նման հարցերում դիրքորոշումը եւ քաղաքականութիւնը խստացնող Թուրքիայի հետ: Այս դէպքում ինչպէ՞ս եմք պատկե–րացնում մեր հետագայ քայլերը, ի՞նչ ճանապարհով է հնարաւոր հասնել Թուրքիայի դիրքորոշման մեղ–մացման կամ գուցէ ինչ–որ երկրի՞:

Կ. Մ.- Մենք էլ մեր քաղաքականութիւնը պիտի խստացնենք, թէեւ ես կարծում եմ, որ Թուրքիան չի խստացնում իր դիրքորոշումը, պարզապէս Թուրքիայի համար Հայաստանի հետ յարաբերութիւններ հաստա–տելն օրակարգից դուրս է՝ 25–50 առաջնահերթութիւն–ների թւում չէ: Սա պէտք է առիթ լինի մեզ համար, որ մեր իրաւական հիմքերն ամրացնենք, բայց նաեւ քա–ղաքական աշխատանքներն այդ ուղղութեամբ մեծաց–նենք: Ես համոզուած եմ, որ մենք՝ որպէս հայութիւն, 1987 թուականին Եւրոպական խորհրդարանի ընդունած որոշման նման որոշմանը դէմ կը լինենք, որում ասոււմ էր, որ Թուրքիան, մինչեւ Եւրոպական Միութեան ան–դամ դառնալը, պէտք է ճանաչի Հայոց ցեղասպանու–թիւնը, բայց դրանից յետոյ նշոււմ էր, թէ Հայոց ցե–ղասպանութեան ճանաչում՝ չի նշանակում, որ Թուրք–իան որեւէ պարտաւորութիւն ունի: Մենք՝ որպէս հա–յութիւն, այս մօտեցումն արդէն փոխել ենք, եւ ճանա–չում՝ նշանակում է ունենալ պարտաւորութիւն: Աւե–լին՝. հատուցման պարտաւորութիւնը պայմանաւոր–ուած չէ Թուրքիայի կողմից Հայոց ցեղասպանութեան ճանաչմամբ: Այսինքն՝ պարտադիր չէ, որ Թուրքիան Ցեղասպանութիւնը ճանաչի, որ մենք հատուցման հարցեր արծարծենք, քանի որ Ցեղասպանութեան վերա–բերեալ հռչակագիրը չի խօսում հատուցման մասին, առհասարակ՝ տարածքային հարց չկայ: Մենք, մեր խնդրի իւրայատկութիւնից ելնելով, ինչ–որ տեղ կա–պում ենք տարածքային պահանջները, եւ եթէ յանկարծ բոլորը եզրակացնեն, որ սա ընդամէնը ոճիւր էր մարդ–կութեան դէմ, ուրեմն Թուրքիան պարտաւորութիւն չունի, ո՛չ, ունի: Դրա համար պէտք է բոլոր տեղերում

բարձրաձայնել Հայաստանի Հանրապետութեան եւ հա–յութեան իրաւունքների հարցը եւ իրաւական հիմնա–ւորման տեսանկիւնից աւելի խորացնել:

«Ե».- Հաշուի առնելով թուրք–քրտական յարա–բերութիւնները, քրտերի դերակատարութեան՝ ինչ–որ չափով մեծացումը Թուրքիայում, հնարաւո՞ր է նրանց հետ համագործակցութեամբ Թուրքիային ստիպել գնալ Հայկական հարցում դիրքորոշման մեղմացման՝ ի հար–կէ, չմոռանալով քրտերի մասնակցութիւնը Հայոց ցե–ղասպանութեանը:

Կ. Մ.- Սրանից տարիներ առաջ Տիգրանակերտի նախկին քաղաքապետերից մէկը Երեւանում էր: Ես հարցրեցի՝ ինչպէ՞ս կը բացատրէք, որ դուք՝ որպէս քրտամէտ կուսակցութիւն, թրքական խորհրդարանում ներկայացուած էք 26–28 պատգամաւորով, իսկ իշխա–նութիւնն իր խմբակցութեան մէջ ունի 50 քրււրտ պատգամաւոր: Նա կէսուրջ–կէսկատակ պարզաբանեց, որ քրտեր են եղել, որոնք մասնակցել են Ցեղասպանու–թեանը, բայց եղել են նաեւ քրտեր, որոնք չեն մասնակ–ցել, հիմա դրանք մասնակիցների ժառանգներն են: Այ–սօրուայ Թուրքիայում ամենաառաջադիմական ուժը քրտական է, հասարակութեան մէջ ամենայետադիմա–կանն էլի քրտերն են: Միւս կողմից՝ քրտական ժողո–վուրդների ժողովրդավարական կուսակցութիւնը կարո–ղացաւ փոխել երկրի օրէնքը՝ ասելով, որ համայնքապետ կարող է լինել ե՛ւ տղամարդը, ե՛ւ կինը՝ համատեղ հա–մայնքապետութեան սկզբունքով: Հիմա մենք այդ ամենաառաջադիմական ուժի հետ յարաբերութիւններ ունենք: Նրանք ընդունում եւ ճանաչում են Ցեղաս–պանութեան, ինչպէս նաեւ որոշ քրտերի մասնակցու–թեան փաստը, բայց ապագան տակաւին ճիշդ նոյն ձե–ւով չենք տեսնում: Սակայն սա այսօր այն հարցը չէ, որի պատճառով կուուենք իրար հետ կամ էլ չխօսենք: Հաշուի առնելով այն հանգամանքը, որ նրանք Թուրք–իայում ամենահալածուածն են, այս հարցով մեր երկխօ–սութիւնը դանդաղել է, բայց յուսով եմ, որ ժամանակի ընթացքում՝ ոչ շատ ուշ, դա տեղի կ’ունենայ:

«Ե».- Իսկ Միացեալ Նահանգների կողմից Հայոց ցեղասպանութեան ճանաչումը ո՞ր դէպքում է հնարաւոր, արդեօ՞ւր բոլոր ճահանգների կողմից, ընդ որում՝ մէկն է մնացել, ճանաչումը կը յանգեցնի մի օր դրան:

Կ. Մ.- Միացեալ Նահանգներում Հայոց ցեղաս–պանութեան ճանաչումը համարւում է արտաքին քա–ղաքականութեան հարց, իսկ արտաքին քաղաքականու–թիւն վարելը բացառապէս նախագահի իրաւասութիւնն է: Սակայն սա չի նշանակում, որ առանձին նահանգ–ներ, Քոնկրեսի երկու պալատները չեն կարող ինչ–որ բաներ ասել: Բայց գործադիրին օրէնքով պարտադրելը բաւական դժուար է, ուստի քաղաքական խորապատկե–րը ստեղծելու համար կարելոր է առանձին նահանգնե–րի, Քոնկրեսի այս կամ այն պալատի կողմից Ցեղասպա–նութեան ճանաչումը: Բայց դրանով ամէն ինչ չի վեր–ջանայ. օրերս Քոնկրեսը մի բանաձեւ որդեգրեց, որի վրայ նախագահ Թրամփը վեթօ դրեց: Ամէն դէպքում կարծում եմ, որ ճիշդ չէ ասել, թէ Միացեալ Նահանգնե–րը չեն ճանաչել Ցեղասպանութիւնը: Երբ Ռուսաստա–նի, Իտալիայի խորհրդարանները, Պիճիքայի խորհրդա–րանի այս կամ այն պալատները ճանաչող յայտարա–րութիւն են ընդունում, ասում ենք՝ այդ երկրները ճա–նաչել են, բայց որ Միացեալ Նահանգների Քոնկրեսի Ներկայացուցիչների պալատը երեք անգամ ճանաչել է, ասում ենք՝ Միացեալ Նահանգները չեն ճանաչել: Մի–ացեալ Նահանգների նախագահները հետեւողական չեն եղել, մէկ նախագահ ճանաչել է՝ Ռիկընը: Հնարաւոր է՝ Թրամփը ճանաչի, բայց յաջորդ տարի այդ բառը չասի, դա էլ կայ: Իրականում կարելոըն այն է, որ Միացեալ Նահանգները չեն ժխտում, քանի որ 1982–ին ժխտում էին, եւ այն ժամանակ մեծ խնդիր եղաւ, ու ինչ–որ իմաստով համայնքի վերնախաւը պառակտուեց՝ Միաց–եալ Նահանգների կառավարութեան ձեռնածութիւննե–րի պատճառով: Օրինակ՝ արտաքին գործերի նախարա–րութեան մի տեղեկատուի մէջ չէր ասոււմ, որ Միացեալ Նահանգները կատարուածները չեն ճանաչում որպէս ցեղասպանութիւն, հիմա նման բան չեն ասում: Թուրքիայում Միացեալ Նահանգների նորանշանակ դեսպանն իր հարցազրոյցում եւս չասաց, որ Ցեղասպա–նութիւն չի եղել, նա ասաց՝ 1915–ին կատարուածը 20–րդ դարի ամենամեծ ոճիրներից մէկն է, ինչպէս նախա–գահն է ասում: Սա տարբերութիւն է, բայց չի բաւա–րարում: Միւս կողմից՝ այն փաստը, որ Միացեալ Նա–

Statue of Sara Corning to be unveiled this fall

HUMANITARIAN SAVED ORPHANS DURING ARMENIAN GENOCIDE



TORONTO—A weekend of activities honouring Canadian nurse and humanitarian Sara Corning is planned for September in Yarmouth, including the unveiling of a bronze statue of Corning. The unveiling ceremony is scheduled for Saturday, Sept. 14. The statue was paid for by a donor from the Armenian community in Toronto. The sculptor is from Montreal and is Armenian as well.

Sara Corning joined the Near East Relief effort to aid refugees in 1919 and is credited with helping to save and care for thousands of Greek, Armenian and Assyrian refugees. Risking her life for the most vulnerable of humanity, Sara helped rescue the orphans of the Armenian Genocide.

As a nurse, Sara's first post was in the South Caucasus, in the Republic of Armenia. Stationed near Yerevan, she worked among hundreds of thousands of starving refugees who were often infected from typhoid or cholera.

Corning died in her native Yarmouth County in 1969 at the age of 97.

In early 2016, in an effort to make more people aware of Corning, the Sara Corning Society was formed. The Sara Corning Centre for Genocide Education in Toronto was named in Corning's honour in 2011.

In 2017 Sara Corning was recognized by the Armenian Community Centre of Toronto with the Outstanding Canadian Award.

Arman Yeghoyan to head Armenia's parliamentary friendship groups with Canada and Switzerland

YEREVAN—Member of Armenia's National Assembly Arman Yeghoyan from the ruling My Step faction will head the Armenia-Canada and Armenia-Switzerland parliamentary friendship groups.

"I have the honour to inform that at the decision of the National Assembly Council I will lead the Armenia-Canada and Armenia-Switzerland friendship groups," Yeghoyan said on Facebook.

Arman Yeghoyan also serves as chair of the parliamentary committee on European integration affairs.

"With these two 'direct democracies' and 'free economies' with strong parliament-

ary traditions we have a potential of cooperation still untapped.

Egalitarianism, inclusiveness, close public sector-private sector cooperation and aspiration for social justice are the elements of the Canadian political culture that carry a lesson.

Direct democracy, strong local self-governance and absence of opposition, yes, indeed absence of opposition are the Swiss political system's features. The unique structure of the Armed Forces of Switzerland and its role in the Swiss peace that lasts already for two centuries is also worthy of attention," Yeghoyan said.

(ArmenPress)

Armenia's Simon Martirosyan wins European heavyweight crown

BATUMI—Armenia's heavyweight weightlifter Simon Martirosyan has won the European Weightlifting Federation (EWF) European Championship in Batumi, Georgia with a 424kg clean and jerk result.

This is Martirosyan's second EWF title, first being in 2017. Earlier in 2016, he won silver in the 2016 summer Olympics.

The 22-year-old has also won gold at the 2018 World Championship.

(ArmenPress)

Advancing relations with U.S. a priority, Pashinyan says

YEREVAN—While meeting with a visiting U.S. Congressional delegation on April 17, Prime Minister Nikol Pashinyan said advancing relations with the United States was a key priority for his government.

The visiting American lawmakers are part of the U.S. House Democracy Partnership Commission, a bi-partisan group that works directly with partner countries around the world to support the development of effective, independent and responsive legislative institutions.

Pashinyan told the members of Congress that Armenia is undergoing radical reforms and is steadfastly pushing ahead with democratic reforms. He referred to last spring's Velvet Revolution and the subsequent special parliamentary election in December, noting that it was the first free, democratic and transparent election held in Armenia since independence as described by international observer missions.

Pashinyan emphasized that his government anticipates that Armenia's international partners among them the United States, will support Yerevan aggressive efforts to strengthen democratic institutions and economic reforms.

The HDP co-chairman, Rep. David Price hailed the reforms underway in Armenia, noting that the HDP is prepared to promote a culture of parliamentary activities in Armenia through exchange of experience and consultation, as well as to strengthen U.S.-Armenia relations and inter-parliamentary cooperation.

In response to lawmaker's inquiry,

Pashinyan elaborated on the ongoing economic reforms in Armenia and regional developments. He praised the youth's contribution to the Velvet Revolution and to the reform process. He also highlighted the role women play in Armenia's political and administrative life, and briefed them on how Armenia functions under parliamentary form of government.

Speaking about democracy, Pashinyan underscored that democracy is an instinctive belief, and not a geopolitical or external political orientation for Armenia and the Armenian people.

Pashinyan also detailed economic growth rates recorded so far, noting that consistent steps are being implemented to combat monopolies, curb shadow economy and create new jobs, adding that his government seeks to ensure inclusive economic growth and, in this respect, he would appreciate cooperating in the fields of infrastructure building, innovations and technologies.

In addition to Rep. Price, the HDP delegation includes representatives Vern Buchanan, Dina Titus, Michael Conaway, Gerry Connolly, Adrian Smith, Barbara Lee and Terri Sewell. In addition to Armenia, the group will visit Georgia, Moldova and Ukraine.

The delegation arrived in Yerevan the previous day and met with Speaker of Armenia's National Assembly Ararat Mirzoyan and His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians at Etchmiadzin. Armenian lawmakers Gayane Abrahamyan and Hovhannes Hovhannisyan are accompanying the delegation.

President Sahakian discusses a 3rd highway linking Armenia and Artsakh

STEPANAKERT—Artsakh President Bako Sahakian on April 16 said that the possibility of constructing a third highway between Armenia and Artsakh that would run from Kapan to Hardrut and through Mekhakan, formerly known as Jebrayil, was being discussed.

Sahakian said that the issue had been broached with Armenian government authorities, as well as the Armenia Fund, which oversaw the construction of the other roads—the Goris-Stepanakert highway and the recently opened Vartenis-Martakert highway.

The Artsakh leader was responding to questions from members of the Artsakh parliament during his annual presentation of his "State of the Republic" address.

In response to a question regarding a potential third highway from Armenian Revolutionary Federation parliament bloc leader Davit Ishkhanian, Sahakian explained that

preliminary discussion have taken place with Prime Minister Nikol Pashinyan, Armenia's President Armen Sarkissian and Armenia's transport minister, as well as the leadership of the Armenia Fund.

"During the joint Armenia and Artsakh security council session, I brought up the issue of a national agenda, which was welcomed by Armenia's prime minister and my other colleagues," said Sahakian. "A third road connecting Artsakh with Armenia is priorities on the agenda."

"We cannot say that the Vartenis-Martakert highway is more important than the proposed Kapan-Hadrut highway because they are both have equal significance for our country," added Sahakian.

"Answers to questions about the fate of the liberated territories must be in the form of projects such as this [the third highway], because they are more succinct than any clever answer that might

be given," said Sahakian, explaining that the Armenia Fund has already undertaken feasibility studies, which will be presented in the near future.

"The construction of the highway in that area is one of the most needed projects, which will greatly benefit our other strategic goals—the development of the Arax [River] valley," said Sahakian.

This was in line with Sahakian's emphasis on strengthening the national security of Artsakh, which he highlighted during the "State of the Republic" address. He also reiterated the need for Artsakh's participation in the Karabagh conflict resolution negotiation process.

"The position of official Stepanakert remains unchanged. Azerbaijan-Karabagh conflict settlement should go on peacefully in the sidelines of the OSCE Minsk Group with the participation of Artsakh as a full-fledged party of the negotiations," he emphasized.

Senior Armenian official indicted in corruption probe

YEREVAN—Armenia's National Security Service on April 17 brought corruption charges against a senior government official and political ally of Prime Minister Nikol Pashinyan who actively participated in last year's "velvet revolution."

The NSS said that Davit Sanasaryan, the head of the State Oversight Service (SOS), will therefore be suspended pending investigation. But it decided not to arrest him for now.

Two senior officials from Sanasaryan's agency, which is tasked with combating finan-

cial irregularities in the public sector, were arrested in late February. The NSS said they colluded with a private firm linked to them in order to personally benefit from government-funded supplies of medical equipment to three hospitals.

A senior executive of the firm, Zorashen, was also taken into custody. All three suspects denied the charges.

Sanasaryan defended his arrested subordinates and protested their innocence at the time. He was subsequently questioned by NSS investigators.

In a statement, the NSS said that it has collected sufficient evidence to charge Sanasaryan with an abuse of power aimed at benefiting the "company effectively managed by his subordinates." The SOS chief will face up to four years in prison if convicted.

Sanasaryan strongly denied any wrongdoing when he spoke to reporters several hours before the NSS's announcement. "Nobody, no structure can link me with any corrupt practice



THE INVESTOR’S CORNER

BY PAUL B. NAHABEDIAN(*)

CREATE RRSP CONTRIBUTION ROOM FOR A MINOR: HELP YOUR MINOR CHILD START A SAVINGS PLAN

In this month’s column I will discuss how filing a tax return for your child that has earned income will allow them to generate RRSP contribution room and open an RRSP. By being able to open and contribute to an RRSP, your child may learn the benefits of saving and may reduce their taxes in the process.

Many teens start working part-time after school or on week-ends to earn pocket money. It gives them some freedom, a sense of purpose and duty, and an appreciation for the value of money. If your child earns an annual income below the basic personal exemption (\$11,474 for 2016), they may not need to file a tax return. However, it may be worthwhile for them to do so. The reason is that it may allow them to build RRSP contribution room. RRSP contribution room can only accumulate by having “earned income” documented with the Canada Revenue Agency (CRA).

Earned income commonly includes: Salary or wages from employment; Net business income carried on by a self-employed individual; Net rental income from real property; Royalties; and

Net research grants. By filing a return, your minor child will start to accumulate RRSP contribution room at the rate of 18% of earned income (up to a maximum of \$26,500 for 2019).

Let’s look at an example of contributing to an RRSP and earning room at an early age.

Assume two schoolmates, Bob and Joe, each get summer jobs at age 13. Bob and Joe live in Ontario. They continue working and each earn \$4,000 every summer. At age 22, they both get full-time jobs after graduating from university. Bob’s parents file a tax return each year on Bob’s behalf while Joe’s parents do not. This extra effort made by Bob’s parents generates \$6,480 [(\$4,000 x 18%) x 9 years = \$6,480] of RRSP contribution room for Bob by the time he graduates from university. The tax rules allow for an indefinite carry forward of unused RRSP contribution room, so this RRSP contribution room accumulates for Bob from age 13. Let’s assume that Bob’s marginal tax rate is 31.5% when he starts working full time. Bob will be able to reduce his tax liability by approximately \$2,041 (\$6,480 x 31.5%) if he contributes the full amount of his carry forward room to his RRSP in his first year of employment. If Bob leaves the funds in his RRSP, by age 60, that extra \$6,480 in Bob’s RRSP will grow to nearly \$60,000 (assuming a growth rate of 6% per year). Just by filing a tax return when younger, Bob will be able to save sooner and allow the savings to compound on a tax-deferred basis for a longer period of time, and potentially provide a larger nest egg at retirement.

There are a few other benefits when considering this strategy such as:

—**Educational:** If you involve your children in preparing their tax returns, they can begin to understand Canada’s tax system and may help them learn good financial management habits.

—**Income splitting:** If you own a business, consider hiring your children and paying them salary. There is no attribution on employment income earned by your child from your business. Keep in mind that the salary you pay them must be “reasonable” for the services they provide.

—**Tax-deferred compounding:** Going back to the example above, to take advantage of additional years of tax-deferred compounding, Bob could make the contributions to his RRSP annually (\$4,000 x 18% = \$720 per year) so that the funds are invested as soon as possible in his RRSP. He can also choose to claim the deduction when his income increases and he is subject to tax at higher rates in order to maximize the value of the RRSP deduction. The tax rules allow your un-deducted RRSP contributions to be carried forward indefinitely. Please note that if you have over contributed to your RRSP, you may be subject to penalties.

—**Home Buyers Plan:** If your children build up their RRSP’s early, they could use the funds in the RRSP to take advantage of the Home Buyers Plan (HBP). The HBP allows your child to use up to \$25,000 of their RRSP to purchase their first home.

In conclusion, if your minor child or children have earned income, consider helping them file a tax return, even if they do not have to pay any taxes and are not required to file a tax return. This will allow them to create RRSP contribution room and is also a great way to help them get into the habit of saving and learning about the benefits of compound growth.

As usual, I have outlined several strategies, not all of which will apply to your particular financial circumstances. The information in this column is not intended to provide legal or tax advice. To ensure that your own circumstances have been properly considered and that action is taken based on the latest information available, you should obtain professional advice from a qualified tax advisor before acting on any of the information in this column.

This column may contain several strategies, not all of which will apply to your particular financial circumstances. The information in this column is not intended to provide legal or tax advice. To ensure that your own circumstances have been properly considered and that action is taken based on the latest information available, you should obtain professional advice from a qualified tax and/or legal advisor before acting on any of the information in this column.

*) Paul B. Nahabedian is a Vice-President, Portfolio Manager at Nahabedian Wealth Management Group / RBC Dominion Securities and can be reached at 514-878-5111 or at www.paulnahabedian.com

Libyan parliament recognizes Armenian Genocide — but which parliament?

A SEEMINGLY BENEVOLENT ACT UNVEILS A WAR-TORN NATION’S DESPERATE PLOY TO HIT TURKEY WHERE IT HURTS

BY RAFFI ELLIOTT

Last week, the Armenian Genocide received its thirtieth recognition from a member of the international community. On April 19, the Libyan Council of Ministers adopted a resolution recognizing the 1915 extermination of Ottoman Armenians as Genocide. The Interim Government is expected to present a draft resolution on the commemoration of the Genocide for the 24th of April.

This announcement seems to have come out of left field. Unlike Lebanon and Syria, both of which had significant and influential Armenian communities established by survivors, Libya, now the third Arab country to recognize the Armenian Genocide, has virtually no Armenian population to speak of. The ANCA does not focus its lobbying efforts on Tripoli, nor does Libya count Armenia as an important trade partner.

Though it is conceivable that this parliamentary motion was motivated by the Libyan people’s sincere desire to bring recognition to historical injustice, a closer look at the parliament which implemented this resolution suggests that the decision is a result of strategic geopolitical considerations.

Libya is governed by not one, but two parliaments, legislating two distinct governments: the Government of National Accord (GNA) based in the capital of Tripoli and the Tobruk-based House of Representatives (HoR). Both entities claim to be the legitimate government of Libya, but the GNA in Tripoli enjoys diplomatic recognition from most of the international community. The Genocide Resolution came from the House of Representatives in Tobruk, not the government in Tripoli.

In February of 2011, amid the Arab Spring, protests in the eastern city of Benghazi culminated in the Libyan Revolution,

eventually reaching the capital of Tripoli and toppling Muammar Gaddafi’s regime. The revolutionaries would set up a provisional government backed by the UN known as the National Transitional Council (NTC). The NTC would give way to the Government of National Accord (GNA) following the first election to take place after Gaddafi’s fall in 2012. Despite the vote being declared free and fair, infighting between the various political factions and the government’s inability to stabilize the volatile security situation in the country would lead to a second Libyan Civil War which continues to this day.

Following the refusal of Islamist parties to cede power after losing the June 2014 elections, a rival governing body, the House of Representatives, would be set up in Tobruk. Despite the incredibly complex system of alliances, tribal rivalries and the presence of the Islamic State, the Tobruk government received the support of the Libyan National Army (LNA) and the crucial backing of the influential general, Khalifa Haftar.

Analysts interpret Turkey’s actions within the context of a creeping proxy war...

Turkey has since emerged as one of the GNA’s staunchest supporters during the civil war. In the beginning, Turkish President (then-Prime Minister) Tayyip Erdogan voiced his opposition to the NATO mission in Libya (back in 2011). But with the Islamist takeover of the Tripoli government, Turkey changed its tune. Turkish ships loaded with military and technical supplies bound for Tripoli are routinely intercepted in the Mediterranean.

Analysts interpret Turkey’s actions within the context of a creeping proxy war, pitting the Turkish and Qatari-backed GNA in Tripoli against the Emirati and Egyptian-supported Tobruk gov-

ernment. Turkey’s continued support of the Tripoli government has proven to be a source of considerable resentment for the HoR. General Haftar has threatened airstrikes against any Turkish cargo ships suspected of carrying weapons in Libyan waters.

In light of this context, the House of Representatives’ decision to recognize the Armenian Genocide can be interpreted as a political manoeuvre to punish Turkey’s meddling. The fact that the motion was first suggested by Abdelhady Alhweij, the Interim Government’s Foreign Minister, points to a diplomatic effort to isolate Turkey. Such a pragmatic motive may not be all that different from the rationale which pushed embattled Syrian President Bashar Al Assad to recognize the Genocide at the height of his own country’s civil war.

Unfortunately for Armenians excited by news of Libya’s resolution, the House of Representatives’ unclear international recognition has cast some doubt on the legal validity of its Genocide motion. However, that may soon be of trivial importance. Over the last four years, General Haftar’s Libyan National Army has managed to capture most of the country in the name of the HoR, leaving the GNA with a rump state around the coastal cities of Tripoli and Misrata.

Earlier this month, the Haftar’s forces launched an assault on the capital of Tripoli. At the time of this writing, the city is expected to fall within weeks.

Predicting Libya’s complex political and security environment after GNA rule might be a fool’s errand. However, in the event of a reunification of the country under General Haftar’s patronage, it is likely that the parliamentary motions passed by the HoR in Tobruk would pass into law once parliament reconvenes in Tripoli.

SENIOR...

continued from page E1

because I reject any corrupt practice,” he said after attending a weekly cabinet meeting in Yerevan.

Sanasaryan declined to comment on a news report that one of the arrested SOS officials, Samvel Adyan, gave incriminating testimony against him. “I’m not authorized to speak about that,” he said. “But I can say one thing for certain: I could not have been involved in any corrupt deals. There can be no such evidence.”

Sanasaryan also reiterated his concerns about the NSS investigation, saying that he has conveyed them to Pashinyan. He stressed that he does not believe that the prime minister ordered the NSS to prosecute him for political reasons.

Sanasaryan, 34, is a former opposition and civic activist who had for years challenged Armenia’s former government, accusing it of corruption and incompetence. He played a major role in the mass protests which brought Pashinyan to power in May 2018. The latter named him to manage the SOS shortly after becoming prime minister.

Sanasaryan ran in Armenia’s December 2018 parliamentary elections as a candidate of Pashinyan’s My Step alliance.

The NSS claimed earlier that the arrested SOS officials arbitrarily forced medical institutions to rig rules for the choice of companies supplying expensive equipment for hemodialysis, a treatment of kidney

failure. It said they wanted to make sure that “the business entity sponsored by them” wins tenders for such supplies.

Health Minister Arsen Torosyan told RFE/RL’s Armenian service on February 26 that he asked the NSS to investigate “external interference” in dialysis-related procurements because the new tender rules threatened to disrupt the vital medical services provided to around a thousand patients across the country.

The dialysis equipment tenders were until then won by a handful of private firms. Earlier in February, one of their owners accused Sanasaryan of deliberately driving his Frezen company out of business. Sanasaryan dismissed the allegations, saying that the SOS has simply broken up Frezen’s “monopoly” on supplies to one of the hospitals.

(Azatutyun.am)

À l'affiche

BILLETS : 514 903 6185 | 514 675 3753

RÉSERVÉ : 50 \$ GÉNÉRAL : 30 \$ ÉTUDIANT : 20 \$

Միւ թոՒմանեաւ



L'autre TOUMANIAN

PRÉSENTÉ EN ARMÉNIEN AVEC SURTITRAGE EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS

ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE NANCY ISSA TOROSIAN

SAMEDI 27 AVRIL/20h

DIMANCHE 28 AVRIL/19h

SAMEDI 4 MAI/20h

THÉÂTRE BEAUBOIS

4901, RUE DU COLLÈGE BEAUBOIS, PIERREFONDS (QC), CANADA, H8Y 3T4

ԲԱՆԱՍՏԵՂԾԱԿԱՆ ՀՈՒՆԸ

«Ես երբեք չեմ քակել իմ տնիքում, իմ բացնումն էն բացնած եմ» - Յ.Բ.



ՎԱ՛Յ ԿԻԿՈՍ ՃԱՆ, ՎԱ՛Յ...



MERCI À NOS COMMANDITAIRES



PRODUCTIONS
ARTISTIQUES

2019

ՀԱՆԴԻՊՈՒՄՆԵՐ ԹՈՒՄԱՆԵԱՆԻ ՅԱՐԿԻ ՏԱԿ



Ձայնն աղ. Ռ. Տեմիսյան, Ա. Բախալյան,
Յ. Թովմանյան, Ա. Զգանյան



ԻՐ ԺՈՂՈՎՈՐԴԻՆ ՀԱՐԱՏԱՐԻՄ ԱՆՈՒՂԸ ԹՈՒՄԱՆԵԱՆ

Շարժվեց իմ իմաստը
սպասե՛ք ու սերն ունեւ
անո՛ղ

ՈՍԿԻՆ... ՈՐՈՒ՞ ԿԸ ՊԱՏԿԱՆԻ

Բարձր արդարեւորում զրա,
չարժւալ աղ աղա թաղաւորին



ՀՐՍՄ-Ի ՕՐՈՒՄԱՆ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

Բովանաւորութեամբ՝

ԳԵՐԱՇՆՈՐՀ Տ. ԲԱԲԳԵՆ ԱՐԶ. ԶԱՐԵԱՆ-Ի

Առաջնորդ Բանաւորայի Բայրոյ Թեմին

Կազմակերպութեամբ՝

«ՍՕՍԵ» ԵՆ «ՇՈՒՇԻ» ՄԱՍՆԱՃԻՂԵՐՈՒ

Նախագահութեամբ՝ Ընկի. ԱՆՆԱ ՊՈՒԼԿԱՐԵԱՆ-Ի

Պատգամաբեր՝ Պրն. ՎԱՐԱԳՆ ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆ

«ԳՈՐԾՈՆ» շաբաթաբերդի վարչի խմբագիր

Կիրակի, 5 Մայիս, 2019

Կ.Ե. ժամը 4:00-ին

Մոնթրէալի Բայ Կեդրոնի

«Ա. Ահարոնեան» սրահին մէջ

Մուտքը ազատ



Association Médicale Arménienne du Québec
Armenian Medical Association of Quebec
Քեպէզի Հայ Բժշկական Ընկերակցութիւն

LET'S TALK CANNABIS WHAT YOU NEED TO KNOW



Dr. Mary Ann Fitzcharles MD, FRCP
Rheumatologist

Chantal Manoukian B.Pharm, M.Sc.
Pharmacist

Friday May 10th, 2019 - 7 p.m.
St - Gregory Illuminator Armenian Cathedral
Marie Manoogian Hall
615 Ave. Stuart, Outremont, QC H2V 3H2



Dr. Mary Ann Fitzcharles MD, FRCP
Rheumatologist
Chantal Manoukian B.Pharm, M.Sc.
Pharmacist

Dr. Mary Ann Fitzcharles MD, FRCP
Rheumatologist
Chantal Manoukian B.Pharm, M.Sc.
Pharmacist





Օգոստոս 23 - Սեպտեմբեր 6

Միացե՛ք «Հորիզոն»ի 2019-ի Հայաստան-Արցախ-Համշեն-Անի շրջապտոյտին

2019 Սեպտեմբեր 2-ին Ստեփանակերտի մեջ Արցախի մեր քոյրերուն եւ եղբայրներուն հետ միասին տօնենք Արցախի անկախութեան տարեդարձը

Տեսարժան վայրերուն մեջ ընդգրկուած են՝
 Դադիվանք, Գանձասար, Սեւանայ լիճ, Քարվաճառի անտառներ...
 Այցելութիւն Հայկական Բանակի զօրանոց
 Այցելութիւն Անիի պատմական հայկական տաճարներ
 Այցելութիւն Համշենի պատմամշակութային վայրեր...

Թոնիչք, կեցութիւն, օրական երեք ժում ուտեստեղէն ապահովուած
 All Inclusive package

Գին՝ \$3950.00 Double Occupancy | \$4150.00 Single Occupancy Մուտքի վիզաները ներառեալ չեն
 Արձանագրուելու համար հեռաձայնել «Հորիզոն»ի գրասենեակ՝ 514 332-3757 թիւին



**COMFORTABLE.STYLISH. FUEFFICIENT.
CHECK, CHECK AND CHECK.**



**The all-new 2019 RAV4
FWD LE**

From
\$91.42 /week
60-month lease
260 payments

MSRP starting from
\$30,304



Images for illustration purposes only

**The 2020 all-new Redesigned
Corolla has arrived**

Conditions may apply. Total Annual Km: 20,000 km. *Prices and weekly payments are estimates only. Actual amounts may vary. The displayed price includes Freight & PDI of \$1,815 towards the 2019 Toyota RAV4 FWD LE. Air Conditioning Charge of \$100 if applicable and Dealer Fees of up to \$399. For full and accurate vehicle availability and a detailed quote, please contact Toyota Gabriel St-Laurent dealer.



**Դմիտրի Սիմ Բարսաղյանի
լուսադրյա սպասարկության համար**

Sam Karadanaian
Product Consultant
Tel: 514 748-7777 Ext.: 3810
skaradanaian@toyotagabriel.com

**TOYOTA
GABRIEL
ST-LAURENT**

3333, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, Québec, H4N 3C2
514 748-7777
toyotagabrielstlaurent.com

⟨ OPEN SATURDAYS ⟩



*Upon purchase or lease of a new 2019 Toyota. Offer can be modified or cancelled at any time. Cannot be combined with another offer. No cash value. Offer expires end of May 2019. Contact dealer for details.

Manoir Gouin

Résidence pour
aînés autonomes
et semi-autonomes

Résidence
Certifiée

À partir de **995\$** (après taxes)
Tous les repas, collations et supervision
médicale inclus
1½ à 4½

**Gicleurs automatiques
dans chaque appartement**

Մեկը հոս ուրախ եկ
Պրն. Իրենեան

**Պատրաստ եղի՜ր ԿՈՒՆԵԱՅ
մեր ՀԱՆԳԱՏԵԱՆ ՏՈՒՆԵՆ ՆԵՐԱ:**

Il n'y a pas d'âge pour être heureux!

12300 boul. Laurentien, Montréal H4K 2Z6
514.335.1881 • www.manoirgouin.com

L'Association Missionnaire d'Arménie au Canada présente
Une Soirée Musicale Arménienne
Chansons populaires et folkloriques

Գանատայի Բայ Անտարանչական Ընկերակցութիւնը
իր Զինադրման 35-րդ Ամեակին առթիւ Կը Ներկայացնէ՝
ժողովրդային և Ազգային երգերու
Բարեգործական համերգ

**ԵՎԱ
ԵԳԱՆՅԱՆ
YEVA YEGANYAN**
(Հայաստանէն)

Samedi le 4 Mai , 2019 à 19h30
Première Église Évangélique Arménienne
11455 Rue Drouart, Montréal, H3M 2S6

Համերգի օրը հաւաքած ցփոյի նւիրօրի ՄՐԱՐ և ԳՐԱՐ
Եփրեմ և Զապէլ Պատմաճեաններ մանկապարտեզին
(Աստնոան. Արցախ)

Tous les fonds ramassés seront envoyés à la Garderie
Yeprem et Zabel Basmadjian en Azerbaïdjan, Arménie

Billet: \$25

Pour réserver votre billet, SVP communiquer avec:

Arpy Shnorhokian	@ 514-912-4898
Angele Eglenceyan	@ 514-683-3293
Houry Guebenlian	@ 514-501-0091
Alice Hajian	@ 514-747-5474

MDX

A-SPEC

LAUNCH INTO PERFORMANCE

LEASE THE 2019 MDX FROM

***\$258** BI-WEEKLY

36 MONTH LEASE - \$5,950 DOWN

78 PAYMENTS. 48,000 KM INCLUDED. \$0.15/KM FOR EXCESS.

OR RECEIVE A CREDIT OF UP TO

\$6,500

ON CASH PURCHASE OR OTHER SELECT 2019 MDX MODELS

MSRP

\$57,080

BOOK YOUR TEST DRIVE WITH: MIKE TOROSSIAN

4648, boul. St-Jean, D.D.O., QC H9H 2A6
514 696-7777 | acuragabrielwestisland.com

⟨ OPEN SATURDAYS ⟩

Limited time offers applicable to eligible retail agreements, while supplies last, on qualifying new and previously unregistered Acura models. 2019 MDX. Conditions apply. All incentives will be deducted from the negotiated retail price after taxes. Certain features only available on certain trims. Offers are subject to change or cancellation without notice. Dealer may sell/lease for cash. Visit acuragabrielwestisland.com for details. © 2019 Acura, a division of Honda Canada Inc. Offers, lease and finance conditions apply. See Acura Gabriel West-Island for more information. Contact Acura Gabriel West-Island for details regarding current inventory available for purchase or lease.

PRECISION. CRAFTED. PERFORMANCE.

The most remarkable journeys start at Mercedes-Benz West Island.

2018 CLA 250 4MATIC

Starting from	Lease Payment
\$40,100*	\$399*
	48 months

\$2,500 down payment

C 300 4MATIC 2018

Starting from	Lease Payment
\$52,715*	\$499*
	48 months

\$3,500 down payment

Jacob (Hagop) Kabraelian
Globalement certifié / Globally Certified
514.792.7777
jkabraelian@mbwestisland.ca

Mercedes-Benz
The best of nothing.

Միասնաբար ածրամշակելով Հարապատեղի Կրթամասերն պատրաստվում են

ՀԱՅ ԳԱՆԱՍՏԱՅԻՆ ԵՐԱՆՆԵՐ
«ԼՈՐԻ-ՏՈՒՆԻՈՒՆ» ՑԱՆԱԳԱՆՈՒՄԸ

ԶԵԿՈՒՑԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՆԳԱՆԱԿԱՅԻՆ ՀԱՌԱՐ

Ի ԵՊԱՏԵ ԼՈՐԻՒ ԵՒ ԲԱՆԱԿԻ ԳԱՆԱՍՏԱՅԻՆ ԵՐԱՆՆԵՐԸ

Տեղի կ'ունենա Լոռուի մարզի Հայ կեդրոնի «Անարմեն» սրահին մեջ
նոյրը 14 յունիս 2019, երեկոյան ժամը 9-ին:

Հասցե՝ Լոռուի կապով պիտի հեռագրուի Գառնույթի Հայ կեդրոններին ներս:

2204 bébés nés en Artsakh en 2018

STEPANAKERT—En 2018, 2204 bébés sont nés dans les institutions médicales du ministère de la Santé de l’Artsakh, dont 1119 garçons et 1085 filles.

Comme le ministère de la Santé de l’Artsakh l’a déclaré 1834 bébés sont nés au centre de santé maternelle et infantile de Stepanakert. Les naissances les plus extrêmes ont été enregistrées à Martakert, avec 188 bébés

nés dans la région, suivis de 124 à Martuni, 26 à Hadrud, 22 à Qas-hatagh et 10 à Shahumyan.

Selon la source, 132 enfants de l’Artsakh sont nés dans des centres médicaux arméniens tout au long de l’année.

Les prénoms les plus donnés aux filles étaient Maria, Mane, Anna, Ani et Tigran, Davit, Arman, Narek pour les garçons.

(Armenews)

Le chef de l’organe de lutte contre la corruption accusé de corruption

EREVAN—Le chef de l’agence nationale anti-corruption d’Arménie a été lui-même accusé d’avoir abusé de son pouvoir, alors qu’il nie les accusations et affirme qu’elles sont le résultat de luttes politiques internes.

Le Service de sécurité national d’Arménie (NSS) a annoncé le 18 avril qu’il accusait Davit Sanasaryan, chef du Service de contrôle de l’État, de «ne pas s’acquitter de ses fonctions officielles et d’avoir abusé de son pouvoir pour promouvoir les intérêts de l’entreprise de son employé.»

Davit Sanasaryan est un proche allié du Premier ministre Nikol Pashinyan, membre de son parti Contrat Civil et activiste du mouvement de protestation «Rejettons Serzh», qui a renversé l’ancien gouvernement et porté Nikol Pashinyan au pouvoir il y a près d’un an.

Nikol Pashinyan a placé la lutte contre la corruption au centre de ses préoccupations et

a vanté à plusieurs reprises ses victoires sur la corruption depuis son accession au pouvoir. «Nous avons réussi à éradiquer la corruption systémique», a-t-il déclaré aux législateurs européens plus tôt ce mois-ci.

Le NSS n’a pas fourni de détails sur le prétendu stratagème de corruption, mais le site d’informations d’investigation Hetq a indiqué qu’il était lié à un appel d’offres pour un équipement de dialyse sanguine destiné à un hôpital public situé à Vana-dzor, dans le nord du pays.

Selon leur récit, un certain Samvel Adyan, employé du service de contrôle de l’État chargé des achats pour les entreprises d’État, a modifié les conditions de l’appel d’offres afin de servir une entreprise liée à son frère.

«Ils volent des affaires au niveau de l’État», a déclaré à Hetq Hrant Pivazyan, directeur

Suite à la page F2

Le chef du principal parti turc d’opposition malmené

ANKARA—Le chef du principal parti d’opposition en Turquie a été violemment pris à partie dimanche à Ankara par une foule au cours de funérailles d’un soldat tué lors de combats contre des rebelles kurdes, ont annoncé le 19 avril le parti CHP (social-démocrate) et l’agence officielle Anadolu.

Kemal Kilicdaroglu, chef du parti CHP qui a remporté les élections municipales le 31 mars à Ankara et à Istanbul, a été mis à l’abri dans une maison voisine par les forces de sécurité, a indiqué l’agence Anadolu.

Une vidéo de l’incident diffusée sur les réseaux sociaux montre M. Kilicdaroglu cerné par une foule hostile, qui le pousse, alors qu’il tente de se frayer un chemin.

M. «Kilicdaroglu se trouve à présent dans les locaux du CHP. Il va bien», a déclaré un responsable du parti.

Dans une intervention prononcée après l’incident devant les locaux du CHP, M. Kilicdaroglu a estimé que l’agression visait l’unité de la Turquie.

«Les assaillants n’ont pas de respect envers le martyr (le soldat tué)», a déclaré le responsable du CHP devant un millier

de partisans. «Ce ne sont pas de vrais musulmans», a-t-il ajouté.

La foule a d’abord protesté contre la présence de M. Kilicdaroglu aux obsèques du soldat dans le district de Cubuk à Ankara, puis des coups lui ont été portés, a rapporté Anadolu.

Des poursuites judiciaires ont été engagées contre les responsables de l’incident, ont indiqué les services du gouverneur d’Ankara.

Le CHP a rendu le ministre de l’Intérieur Suleyman Soyly responsable de l’incident car il avait ordonné en 2018 aux gouverneurs de ne pas permettre aux membres du CHP de participer aux funérailles des «martyrs». Peu après l’agression, le ministre a déclaré qu’elle était inacceptable.

Le 31 mars, le CHP a remporté la victoire aux élections municipales à Ankara et Istanbul, infligeant un revers inédit au Parti de la justice et du développement (AKP, islamo-conservateur) du président Recep Tayyip Erdogan.

L’AKP a déposé un recours auprès des autorités électorales pour demander un nouveau scrutin à Istanbul, où les élections ont été remportées par le candidat du CHP Ekrem Imamoglu.

(Armenews)

La cour constitutionnelle valide un projet de loi «contre-révolutionnaire»

EREVAN—La Cour constitutionnelle a confirmé la légalité d’un projet de loi controversé qui avait conduit le Premier ministre Nikol Pashinian à organiser une manifestation devant le parlement arménien et à dénoncer une conspiration «contre-révolutionnaire» contre son gouvernement en octobre dernier.

Le projet de loi adopté à la hâte par l’ancienne Assemblée nationale compromettait le projet de Pashinian d’imposer des élections législatives anticipées en décembre, plus de six mois après la «révolution de velours». Il avait été rédigé par le Parti républicain de l’ancien président Serz Sarkisian (HHK) et soutenu par des partenaires de la coalition de Pashinian : les partis Arménie Prospère (BHK) et la FRA Dachnaksoutioun.

Le Premier ministre avait accusé ces trois forces parlementaires de «conspiration contre le peuple arménien» avant de limoger ses ministres affiliés à la BHK et au parti Dachnak. Répondant à son appel, des milliers de ses partisans s’étaient rassemblés devant le parlement à Erevan et en avaient bloqué les entrées le 2 octobre, tard dans la journée.

Les dirigeants des groupes parlementaires avaient garanti à M. Pashinian lors des négociations qui ont duré une partie de la nuit que celles-ci ne feraient pas obstacle à la dissolution anticipée du parlement souhaitée par lui. Les élections ont eu lieu le 8 décembre. L’alliance Mon Pas de Pashinian les a gagnées haut la main.

Le président Armen Sarkissian avait quant à lui refusé de signer le projet de loi, invoquant «des problèmes juridiques et constitutionnels apparents» qui en découlaient. Sarkissian avait demandé à la Cour constitutionnelle de se pro-

noncer.

Dans un arrêt annoncé ce week-end, la cour a conclu que le projet de loi était conforme à la constitution arménienne.

Ararat Mirzoyan, l’actuel président du Parlement et allié clé de Pashinian, a déclaré le 22 avril qu’il respectait cette décision. «En tant qu’homme politique, je peux la trouver bonne ou mauvaise», a-t-il déclaré aux journalistes. «Mais en tant que président de l’Assemblée nationale, je ne contesterai pas la décision de la Cour constitutionnelle.»

Mirzoyan a également insisté sur le fait que le plus la plus haute instance juridique du pays n’avait pas prouvé Pashinian avait eu tort. «Le HHK n’avait en tout cas absolument pas raison», a-t-il déclaré.

L’ancien parti au pouvoir, qui n’a remporté aucun siège à la législature actuelle, n’a pas réagi immédiatement à la décision de la cour. Arpine Hovannisian, haute responsable du HHK et co-auteur du projet de loi, a promis de faire une déclaration détaillée à ce sujet la semaine prochaine.

Certains partisans du HHK et d’autres critiques du gouvernement actuel ont précédemment accusé Pashinian d’avoir bloqué et fait pression illégalement sur le parlement en octobre.

La BHK (Arménie prospère), qui s’oppose actuellement au gouvernement de Pachinian, a réagi avec prudence à l’évolution de la situation. «Quoi qu’il soit arrivé, c’est arrivé», a déclaré Mikael Melkumian, un député de haut rang du BHK, à la question de savoir si la décision de la Cour constitutionnelle signifiait que la réaction de colère de Pashinian n’était pas fondée.

(RFE/RL)

Un projet de loi sur le ciment cristallise les tensions entre le BHK et Mon Pas

EREVAN—L’Assemblée nationale a approuvé le 19 avril un projet de loi gouvernemental qui, selon le parti d’opposition Arménie prospère (BHK), n’est pas assez étendu pour protéger les fabricants nationaux de ciment contre les importations de ciment bon marché en provenance de l’Iran voisin.

La majorité favorable au gouvernement du Parlement a refusé de modifier le projet de loi alors que les tensions politiques grandissaient avec le dirigeant du BHK et homme d’affaires Gagik Tsarukian, dont les actifs comprennent une des deux cimenteries arméniennes.

Plus tôt cette année, le gouvernement arménien a décidé d’imposer de lourdes taxes sur les importations de ciment iranien beaucoup moins cher, importations qui ont plus que triplé l’année dernière, menaçant les opérations des usines arméniennes. Un comité du Parlement arménien chargé des questions économiques a dilué le 12 avril le projet de loi gouvernemental en question afin de garantir que le tarif ne s’applique pas au clinker, une matière nodulaire développée avant la phase finale de la production de ciment et facilement transformable en matériau de construction.

Le multi-groupe de Tsarukian, qui comprend l’usine d’Ararat Tsement, a dénoncé l’amendement, affirmant que cela priverait le projet de loi de tout son sens. Ararat Tsement

serait en mesure d’utiliser du clinker iranien bon marché et de fabriquer du ciment sans la grande majorité de ses 1 000 travailleurs. Des centaines d’entre eux ont reçu un avis de licenciement plus tard le 12 avril.

Les travailleurs ont réagi en se mettant en grève le 15 avril. Ils ont mis fin à la manifestation après que Tsarukian a annulé les licenciements prévus deux jours plus tard. Le magnat a également averti que le tarif du clinker recherché par lui était vital pour l’avenir de l’usine située à Ararat, une petite ville située à 50 km au sud d’Erevan.

Les députés du BHK ont fait écho à ces avertissements lorsque le Parlement a débattu du projet de loi et l’a finalement adopté en première lecture. «Nous perdrons nos capacités de production de ciment», a commenté l’un d’entre eux, Mikael Melkumian.

Le ministre du Développement économique, Tigran Khachatryan, et des députés pro-gouvernementaux ont insisté sur le fait que les importations de ciment ne devaient pas être totalement bloquées, car une saine concurrence entre les fabricants nationaux et étrangers ne profiterait qu’au secteur de la construction en Arménie.

Hayk Gevorgian, un haut député représentant le Premier ministre Nikol Pachinian, a également attaqué Tsarukian, affirmant qu’une société liée au dirigeant du BHK avait privatisé Ararat Tsement pour seulement

200 000 \$ en 2002. Gevorgian a également accusé implicitement la société d’éluder les impôts jusqu’à l’année dernière.

Tsarukian a nié ces affirmations avec colère dans un rare discours prononcé devant le Parlement. Dans des commentaires séparés à la presse, il a dit que le bloc de Pachinian serait responsable des conséquences économiques du projet de loi.

Les tensions entre Mon Pas et le BHK se sont accrues depuis que Tsarukian a vivement critiqué les politiques économiques du gouvernement au début de ce mois. De hauts représentants des deux forces politiques ont échangé de nouvelles accusations au Parlement.

Pachinian et Tsarukian se sont rencontrés le 18 avril pour discuter du différend sur le ciment et d’autres questions litigieuses. Tsarukian a ensuite qualifié la réunion de «très chaleureuse» mais n’a rapporté aucun accord concret.

Le BHK a soutenu la Révolution de velours dirigée par Pachinian, qui a pris de l’ampleur en avril 2018. Elle s’est jointe au premier cabinet de Pachinian formé en mai. Le Premier ministre a limogé ses ministres affiliés au BHK en octobre, accusant le parti de Tsarukian de collaborer en secret avec l’ancien parti républicain au pouvoir.

Le BHK a terminé deuxième aux élections législatives de décembre 2018, que le bloc de Pachinian a remporté largement.

(RFE/RL)

Rencontre Arménie-Azerbaïdjan: Bis repetita

GÉRARD MERDJANIAN

L’arrivée au pouvoir de Nigol Pachinian a-t-elle réellement changé la donne? Oui si on se rapporte aux rapports de la communauté internationale envers l’Arménie et/ou aux pourvoyeurs de Fonds. Même l’Azerbaïdjan a adouci son discours, accompagné d’une forte baisse des violations du cessez-le-feu. Du moins sur la forme, car sur le fond, rien n’a changé.

Seule ombre à ce tableau presque idyllique: la Turquie. Ankara continue de maintenir sa position inébranlable, à travers son négationnisme d’état depuis un siècle et au blocus de l’Arménie depuis 26 ans. Et gare aux États ou aux Parlements qui osent reconnaître le génocide des Arméniens perpétré par le gouvernement Jeunes-Turcs de 1915 à 1916 ; les foudres d’Erdoğan ou de Mevlüt Çavuşoğlu ne sont pas loin, sans compter les vomissures dans les réseaux sociaux.

Seule exception à cette règle ottomane : quand c’est Poutine qui parle du Génocide des arméniens, Erdoğan et ses acolytes sont nettement moins volubiles. Bizarre, non?

C’est que qualifier les massacres de génocide peut entrainer de «terribles» sanctions, selon les dirigeants turcs. Je citerai parmi les états les plus peureux, le plus puissant des états: les États-Unis d’Amérique; lesquels pour des raisons essentiellement géostratégiques, continuent de caresser la Turquie dans le sens du poil, pourtant alliée infidèle de l’OTAN, en sortant chaque 24 Avril un communiqué alambiqué. Il n’y a aucune raison pour que Trump «le magnifique» déroge à la règle.

Les observateurs angéliques occidentaux, persuadés que «tout le monde il est beau — tout le monde il est gentil» vont être de nouveaux déçus. Lors de la réunion du Comité de l’Assemblée parlementaire de l’Organisation de coopération de la mer Noire (Cf. SAP-BSEC), les délégués turcs (azéri et ottoman) ont clairement mis les points sur les ‘i’.

Pour le premier: Pas question que le Haut-Karabagh quitte le giron azerbaïdjanais, tout au plus peut-il prétendre à devenir une république autonome, comme le Nakhitchévan. On comprend le sens profond du slogan des dirigeants azéris: «La paix contre les territoires». C’est que l’on appelle une position maximaliste.

Pour le second: Pas question de lever le blocus de l’Arménie et encore moins de nouer des relations diplomatiques tant que l’Azerbaïdjan n’aura pas obtenu satisfaction de ses revendications concernant le conflit du Karabagh.

Sans doute que le statu quo n’est pas une situation pérenne et que la guerre risque de reprendre. Mais de là à laisser le peuple du Haut-Karabagh sans protection — car ce n’est certainement pas l’Occident qui enverra des troupes au sol —, on comprend que l’Arménie soit plus que réticente à se retirer de la zone tampon entourant le Haut-Karabagh, ou pire, livrer les habitants du Haut-Karabagh à la soldatesque azérie. On a vu le comportement des soldats azerbaïdjanais, — militaires entraînés par la Turquie et armés par la Russie —, envers les arméniens, qu’ils soient militaires ou civiles, jeunes ou âgés, lors de leur attaque en avril 2016. Daech a fait des émules.

La récente rencontre des ministres des Affaires étrangères arménien et azerbaïdjanais à Moscou le 15 avril à l’initiative de leur homologue russe, Sergueï Lavrov, n’a fait que confirmer une nouvelle fois, que le devenir du Haut-Karabagh est un sujet extrêmement épineux et de très profonde discorde entre les deux pays. Aussi le dialogue s’est-il instauré sur les problèmes humanitaires et les échanges entre sociétés civiles. C’est mieux que rien.

ORGANE..

suite de la page F1

d’une autre société qui préparait une offre concurrente.

Adyan et deux autres employés du service de contrôle de l’État ont été arrêtés en février dans le cadre de l’affaire. Les nouvelles accusations, cependant, allèguent que le stratagème est allé au sommet de l’agence.

Davit Sanasaryan n’est pas en état d’arrestation mais il lui a été interdit de quitter le pays. Il a été temporairement démis de ses fonctions, mais un porte-parole de Nikol Pashinyan a déclaré à l’agence de presse officielle Armenpress qu’il n’avait pas été limogé parce que Nikol Pashinyan respectait la présomption d’innocence.

Lors d’une conférence de presse combative tenue le jour de l’annonce des charges, M. Sanasaryan a récusé les accusations.

«Je tiens à dire à ceux qui se moquent de moi que même dans la tombe, je lutterai contre la corruption», a-t-il déclaré, suggérant qu’il pourrait être

victime d’un jeu de pouvoir interne. «Je crois que le Premier ministre ne poursuivra pas une persécution politique contre moi, mais beaucoup de gens aimeraient me voir quitter ce poste. Le service de contrôle de l’État a beaucoup de pouvoir et peut marcher sur les pieds de nombreux gens».

Les analystes essayaient toujours d’interpréter le sens des accusations.

«Si David Sanasaryan avait commis un crime, il devrait être passible de poursuites pénales Arménie», a déclaré Daniel Ioannisian, militant et coordinateur de l’ONG Union of Informed Citizens, lors d’une diffusion en direct sur Facebook. «Mais j’ai de sérieux doutes à cet égard», a-t-il déclaré, suggérant que le NSS n’aurait pas dû poursuivre l’affaire, car un autre organisme, le Service spécial d’enquête, réglemente les hauts responsables.

(Ani Mejlumyan / eurasianet.org)

La Turquie veut-elle faire profiter Bakou des missiles achetés à la Russie?

ANKARA—La Turquie comprend les préoccupations de ses alliés de l’Otan concernant l’achat à la Russie de systèmes de missiles de défense de type S-400, a fait savoir le ministre turc des affaires étrangères Mevlut Cavusoglu lors d’un point de presse dédié à cette question épineuse le 21 avril. Les systèmes russes de défense antiaérienne, que la Turquie a persisté à commander à Moscou en dépit des mises en garde de ses alliés occidentaux, à commencer par les États-Unis, devraient être livrés cet été.

Les États-Unis avaient pourtant exercé une pression accrue sur le président Erdoğan, afin de le dissuader d’acheter ces missiles russes sophistiqués; D.Trump avait clairement fait comprendre que la Turquie devait choisir entre les armes russes et les avions de combat américains de dernière génération, les F-35, dont l’achat par Ankara était en discussion. Une centaine de ces appareils, qui sont capables de déjouer les radars russes, devait être théoriquement fournie à la Turquie, mais les nouveaux choix stratégiques d’Erdoğan font craindre aux américains d’éventuelles fuites dans les secrets de fabrication des avions et au-delà, des technologies militaires de l’Otan, que les missiles russes seraient alors en mesure d’utiliser pour accroître leur performance. M ;Cavusoglu a affirmé que de telles craintes étaient absolument infondées.

Les autorités turques répuignent à se heurter de front aux États-Unis, dont elles ont déjà essuyé les foudres l’été dernier, avec des sanctions qui ont durement frappé l’économie turque. Afin de ne pas s’attirer de nouvelles sanctions, Anka-

ra s’emploie donc à ménager Washington, où se sont rendus la semaine passée le ministre turc de la défense, celui des finances, ainsi que le représentant du président Erdoğan. Sous la pression des États-Unis, il ne serait pas impossible que la Turquie fasse machine arrière et qu’elle refuse finalement d’activer les systèmes de missiles achetés à la Russie, selon différentes sources, qui évoquent dans ce cas l’éventualité d’un transfert de ces armes à un pays tiers.

L’AFP notamment, met l’accent sur le tour particulier que prendrait cette livraison controversée de missiles S-400 à la Turquie, dont le principal bénéficiaire pourrait être l’un de ses plus proches alliés dans sa région, son «frère» azerbaïdjanais. Dernièrement, des media turcs ont en effet soulevé l’éventualité d’un déploiement «temporaire» des S-400 en Azerbaïdjan, mais aussi au Qatar, qui s’est rapproché d’Ankara depuis que l’Arabie saoudite et ses voisins du Golfe l’ont mis au ban pour ses choix diplomatiques, jugés trop favorables à l’Iran et aux Frères musulmans d’Egypte, ainsi qu’au Hamas palestinien.

Pour ce qui est de l’Azerbaïdjan, outre les liens traditionnels qui unissent la Turquie à la République du Sud Caucase, les militaires turcs entendaient déjà s’y entraîner sur les missiles S-300 russes, des systèmes de la génération précédente livrés par Moscou à Bakou, afin de s’initier au maniement des S-400. Au cas où la Turquie renoncerait donc à se doter des fameux S-400 qu’elle a déjà payés à Moscou, l’Azerbaïdjan et le Qatar pourraient être les pays tiers auxquels elle aurait choisi de les transférer, ce qui ne serait pas forcément du goût des pays

voisins des bénéficiaires, qu’il s’agisse de l’Arabie saoudite ou de l’Arménie.

Pour ce qui concerne l’Arménie, une telle solution poserait un sérieux problème en terme d’équilibre des forces dans la région: pour Bakou, ces missiles sont en effet très importants d’un point de vue stratégique comme tactique, puisqu’ils permettraient à l’armée azérie de neutraliser la menace des missiles balistiques russes à moyenne portée de type Iskandar dont est équipée l’armée arménienne, et dont les autorités de Erevan ont affirmé à plus d’une reprise qu’ils étaient leur arme de dissuasion majeure face à l’Azerbaïdjan.

Reste à savoir si Moscou qui, justement au nom de l’équilibre des forces dans la région, semblait avoir mis un frein depuis peu à ses livraisons massives d’armes à l’Azerbaïdjan, qui avaient permis à l’armée azérie de se modernise, serait d’accord avec ce changement de destinataire pour ces missiles, qui risque de relancer la course aux armements dans la région.

Le transfert des missiles S-400 à l’Azerbaïdjan devrait aussi préoccuper l’Iran, qui s’était rapproché ces dernières années de la Turquie, à la faveur de la guerre en Syrie et aussi des tensions entre Erdoğan et ses alliés occidentaux.

Certains experts arméniens se montrent rassurants, et veulent croire que la Turquie ne prendra pas le risque de provoquer de nouvelles tensions en transférant les missiles russes. Quant à l’Arménie, elle resterait selon eux sous la protection des Iskandar, que les S-400, pas plus que les S-300, ne seraient capables de neutraliser.

(Armenews)

Une femme arménienne était juge en chef de Nouvelle-Zélande



deux femmes désignées comme les conseils de la reine .

En 1990, elle a reçu une médaille de commémoration de la Nouvelle-Zélande en reconnaissance de ses services . En 1995, Elias a été nommé membre de la Haute Cour et de la Cour d’appel.

«Sian Elias a été la première femme à devenir membre de la Haute Cour de Nouvelle-Zélande. Elle est faite de fer et de sang, impossible à rompre avec la parole ou la pensée», décrit le journaliste britannique Luke Harding.

En 1999, Elias a été assermentée juge en chef de la

Nouvelle-Zélande et a été la première femme à occuper ce poste (auparavant, cette fonction n’était occupée que par des hommes). Sur l’ordre de la reine Elizabeth, elle a occupé le poste de gouverneur général à trois reprises, alors que celui-ci était vacant.

Seerpoohi avait un rôle unique dans la vie publique de la Nouvelle-Zélande. L’une de ses œuvres les plus célèbres est la protection des droits des Maoris de Nouvelle-Zélande. Grâce aux efforts de Seerpoohi, les Maoris jouissent des mêmes droits dans leur propre pays.

Elias est marié à Hugh Fletcher , ancien PDG de Fletcher Challenge et ancien chancelier de l’Université d’Auckland . Ils ont deux fils. Bien que Seerpoohi ne participe actuellement pas aux activités des organisations arméniennes en Nouvelle-Zélande, elle continue de mettre en avant son identité arménienne.

Grâce à son activité, elle a réussi à créer de bonnes attitudes non seulement envers les arméniens de Nouvelle-Zélande, mais également envers l’Arménie.

(Armenews)

Լեզուն՝ զենքը փրկարար

Հայ լեզուն տունն է հայուն, — կ'ըսէ Մուշեղ Իշխան:

Եթէ հողը հայրենիքն է, լեզուն մայրենիքն է, եւ մեզի՝ աշխարհով ցրուած հայութեան համար, յատկապէս արեւմտահայ արմատներով հայութեան համար լեզուն ոչ միայն մեր տունն է, այլեւ հայրենիք է, հայրենի՝քն է:

Մեծ եղեռնը Ադէտն էր, որուն ենթարկուեցաւ հայութիւնը, մասնաւորաբար արեւմտահայութիւնը, որ կորսնցուց իր թիւին կէսէն աւելին, կորսնցուց իր հողը, եղաւ տարագիր, բայց կրցաւ պահել իր ինքնութիւնը՝ շնորհիւ իր լեզուին: Գաղթի ճանապարհներուն, անապատի աւազներուն վրայ մահամերձ մօր իր զաւկին այբուբեն սորվեցնելու գրուագը լաւագոյնս կ'արտայայտէ այս իրողութիւնը:

Ասոր որքա՞ն կը գիտակցինք այսօր: Այսօ՛ր՝ անկախ բայց միշտ վտանգուած Հայաստանի առկայութեան: Այսօ՛ր՝ մերկ, անօթի ու անօթեւան որբերու արդէն հանգիստ, բարօր եւ ունեւոր, բայց ուժացման ճամբան բռնած թոռներուն ներկայութեան:

Մտածենք պահ մը: Ինչո՞ւ ենթարկուեցանք ջարդ ու տարագրութեան: Կրեցինք այդ արհաւիրքը, որովհետեւ մերժեցինք կորսնցնել մեր ինքնութիւնը: Այդ ինքնութեան պահպանումը մեր կեանքէն ալ աւելի էր կարեւոր: Ասոր գիտակցութեամբ մենք ապրեցանք, շարունակեցինք ապրիլ որպէս հայ՝ հարիւր տարի եւ աւելի:

Ինչ որ թշնամին չյաջողեցաւ կատարել իր սուր ու եաթաղանով, ահա արդէն այնքա՛ն հեշտութեամբ ու

մե՛ր իսկ մեղսակցութեամբ կը կատարէ մեր հանգստաւէտ կեցութիւնը ի սփիւռս աշխարհի:

Անշուշտ այս հաստատումս կընաք մերժել՝ վկայակոչելով մեր ինքնապահպանման բոլոր ճիգերը քիչ մը ամեն տեղ՝ մեր եկեղեցիներու, վարժարաններու, ակումբներու, միութիւններու եւ մամուլի գոյութեամբ: Եկէք սակայն նայինք մենք մեր աչքերուն մէջ՝ հայելիին առջեւ, ու խղճի հանգստութեամբ հաւատանք, որ կ'ընենք մեր ամբողջ կարելին, գործի լծած ենք մեր ամբողջ ներուժը՝ արժանաւոր կերպով ու անխաթար պահելու համար մեր ինքնութիւնը, այդ ինքնութեան պաշտպան մեր միակ զէնքը՝ մեր լեզուն:

Չտարուինք ինքնախաբէութեամբ:

Քանի՜ հոգի կը հաւատայ, թէ կարելոր է հայերէն գիտնալ, հայերէն խօսիլ, կարդալ ու գրել՝ գիտնալ, լա՛ւ գիտնալ՝ այս մոլորակին վրայ ապրելու համար: Քանի՜ հոգի գիտակից կերպով ջանք կ'ընէ հայերէն ճի՛շտ ու մաքուր խօսելու, ալ ո՛ւր մնաց՝ ճի՛շտ ու անխաթար գրելու: Քանի՜ հոգի կ'ուզէ, որ զաւակներն ալ հայերէն գիտնան, իրե՛ն չափ, իրմէ՛ ալ աւելի լաւ հայերէն:

Մեր ուսումնարանները, մեր կազմակերպութիւնները որքա՞ն կը յաջողին հայերէնի սէրն ու հմտութիւնը սերմանել իրենց աշակերտներուն եւ անդամներուն մէջ: Այդ սերմանումը կատարելու ատակ քանի՜ ուսուցիչ ունինք, քանի՜ վարիչ ու դեկավար:

Իսկ ո՞ւր է ազգային այն ռազմավարութիւնը, որ առաջնահերթութիւն նկատէ այդ սերմանողները հասցնելու պարտականութիւնը, առաջնահերթ մարտավա-

րութիւն՝ «ամեն հայ աշակերտի՝ հայկական վարժարան» կարգախօսը: Սփիւռքի հայութեան թիւը կ'աւելնայ, Հայաստանէն թէ հին գաղթօճախներէն արտագաղթը կ'ուճացնէ արեւմուտքի գաղթօճախները, բայց քանի՞ նոր վարժարան կը բացուի... Ամեն պարագայի, նոյնիսկ առանց այդ ուճացման, վարժարանները անհամեմատօրէն անբաւարար են ընկալելու աշակերտական տարիքի բոլոր հայորդիները: Եւ չունին անհրաժեշտ անձնակազմը: Տակաւին, ո՞ւր են տնտեսական կռուանները այդ վարժարանները բոլորին դիւրամատչելի դարձնելու համար:

Պէտք է ստորագնահատել հայերէնի ուսուցումը բաղդատաբար խրամատներուն մէջ տարուած ինքնապաշտպանական պայքարին: Սակայն չստորագնահատելու համար կարելոր է յանձնառութիւնը: Հաւաքական թէ անհատական յանձնառութիւնը:

Այո, տակաւին կ'ապրի արեւմտահայերէնը, տակաւին կա՛ն խենթեր, որոնք արեւմտահայերէն կը գրեն, թերթ ու կայքէջ կը պահեն. «Երբ չի մնում ելք ու ճար՝ խենթերն են գտնում հնար»։ Բայց Սարգարապատի ճակատամարտը, որ տակաւին կը մղենք, քանի մը խենթերով չի մղուիր, այլեւս չի մղուիր: Համազգայի՛ն «խենթութիւն» է պէտք:

Եւ մեր «խենթութեան» գլխաւոր զէնքը՝ լեզո՛ւն է մեր:

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ

SPECIAL OFFER! CLASSIFIED SECTION

DON'T MISS THIS OPPORTUNITY TO ADVERTISE!

NEW AT HORIZON WEEKLY!
A CLASSIFIED ADS SECTION

SPECIAL RATES! / A DISCOUNT OF 60%

Please call (514) 332-3757 to reserve your space now!

RITA BAGHDASSARIAN

Conseillère en Sécurité Financière
Revenu Garantie Viager

COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE •
REER, FERR, RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉÉ •
ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE
& COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT

3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101,
Laval Qc. H7V 1E8
Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262
ritabagh@yahoo.com

VIZUALIS

optométriste

DR SHANT DONABEDIAN

Centre d'Achat Fairview - Fairview Mall
Pointe Claire
514 695 2555 - VIZUALIS.CA



Danièle Papazian, MSc.
Courtier immobilier
C 514.234.6799
dpapazian@remax-quebec.com
www.remaxducartier.com



1290, rue Bernard Ouest, bureau 100
Outremont Qc H2V 1V9
T 514.271.2131



Cabinet en assurance de dommages et de services financiers

Ապահովագրական գրասենյակ

KRIKOR ABRAKIAN VAHAN MATOSSIAN

970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc. H4T 1W7
T: 514.903.3999



BOURQUE KABABEJIAN NOTAIRES
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
Un rendez-vous avec le savoir-faire

GEORGE KABABEJIAN, LL.B., J.D., D.D.N.
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

465, RUE SAINT-JEAN
BUREAU 801
MONTREAL, QUEBEC H2Y 2R6
TÉLÉPHONE : 514 842-4181, POSTE 248
FAX : 514 842-6808



JACOB & JACOB
BODY SHOP

CAS D'ASSURANCES

6280 St. Jacques, Montréal, Québec, H4B 1T6
Tél: (514) 484 - 7945 Fax: (514) 484 - 2487
jacobautobody@bellnet.ca www.carrosseriejacobetjacob.ca



Elie Berberian
Courtier immobilier / Real Estate Broker
C 514.519.3543
B 514.333.3000



KORONA

JOAILLIERS • 1964 • JEWELLERS

Daniel Torosian

3933 St Martin O. Coin Curé-Labelle Laval, Qc.
514-274-5555 | 450-688-5515 | korona.ca

KRIKOR MAROUNIAN RLU

Independent Financial Security Broker

Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance
Group Insurance • Pension Plans
Travel/Visitor Medical Insurance

11820 General Giraud
Montreal, QC H4J 2H6
Res: (514) 332-7021
Fax: (514) 332-7376
Cell: (514) 927-2666
krikormar@gmail.com

FIVE STAR ELECTRIQUE CINQ ÉTOILES

SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING
RESIDENTIAL-COMMERCIAL

BEDROS NALPATIAN

442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC.
TEL: 514 - 497- 5155 FAX: 450 - 689- 3997
E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM



SOSIE DERNERSEJIAN
MORTGAGE AGENT
LICENCE #M12001830

716 Gordon Baker Road,
Unit 204A, Toronto
Ontario M2H 3B4



CENTUM™
Microcap Wealth Solutions Inc.
License # 12147

Mortgage programs for new comers to Canada
New purchases
Refinancing
Second mortgages
Self employed
Low credit score
Access to top lenders including private lenders

416.662.6650 cell
centum.ca/sosie_demersejian

ALINE BEKEREJIAN
NOTAIRE - NOTARY

180, rue Fleury ouest
Montréal, Qc, H3L1T5

T 514.382.7222
F 514.381.1818

aline.b@notarius.net
www.abnotaires.com

Լոտար Եւ Իրաւաբանական Խորհրդատու՝ Ալին Բեքերեճեան

Նոր Աշխատատեղերու Թիւեր Ինչո՞ւ Չենք Լսեր

Հայաստանի հեռատեսիլի բազմաթիւ կայաններէն օրն ի բուն կը խօսին ցոյցերու, բանակի, ձերբակալութիւններու, օրէնքներու, հիւրերու, ճանապարհներու վրայ եղած վթարներու, հիմնադրամներու, դպրոցներու եւ դասադուլներու, ճամբորդութիւններու եւ տեսակցութիւններու մասին: Լաւ է, երկիր է:

Օրն ի բուն կը լսեմ թատրոնի, երգահանդէսի, նկարչական ցուցահանդէսներու, տուն–թանգարաններու մէջ տեղի ունեցող ձեռնարկներու, գացող եւ եկող արուեստագէտներու մասին. լաւ է, մշակոյթը կ'ապրի, դժուարութիւնները չեն ընկճած գեղեցիկի ցանկութիւնը: Ժողովուրդ է, որ կ'ապրի:

Բայց ամէն օր կը սպասեմ, որ այս կամ այն դեկավարը, նախարարը, վարչապետը, կամ ուրիշ անձ մը, բացի բարի ցանկութիւններէ, անցեալի եւ ներկայի քննադատութիւններէ, դատերէ եւ կալանաւորումներէ, յայտարարէ, թէ այս շաբաթ, այս ամիս, այս եռամսեային այսքան նոր աշխատատեղեր ստեղծուած են: Երկրի վերականգնումին համար աշխատատեղերն են հիմնական կարեւորը, որ բանալին է կենսամակարդակի բարձրացման, արտագաղթի կասեցման, արտագրութեան յաւելման, որպէսզի նուազ ներածուծ ըլլայ եւ աւելի արտածում: Այս ձեւով է, որ առաջը կ'առնուի աղքատութեան եւ կը հաւասարկչուի ելեւմուտքը, երկրի ֆինանսական կացութիւնը:

Յեղափոխութեան մասին տեւաբար խօսիլ, այցելութիւններ կազմակերպել, ընդունելութիւններու ներկայ ըլլալ եւ աժան հայրենասիրութեան համար ծափահարողներու հետ լուսանկարելի՝ կը նմանին Զատիկուան հացի, որ ինչպէս կ'ըսէ ժողովուրդը, փոր չի կշտացներ:

Ամբոխային կիրքերու կեր հայթայթող անցեալի քննադատութիւնները, դատերը, ամբաստանութիւնները, կալանաւորումները հանրային կեանքի մաքրման կը նպաստեն, եթէ հետեւին օրէնքին եւ բարոյական ըմբռնումներու, բայց անբաւարար են աշխոյժ, ինքնաբաւ, բարօր ընկերութեան մը ստեղծման, որուն համար անհրաժեշտ է, որ քաղա-

քացին աշխատանք ունենայ, ունենայ պարկեշտ աշխատավարձ:

Փոխանակ հանրային կարծիքը զբաղեցնելու ոչինչ արտագրելու կոչուած յայտարարութիւններով, կարգախօսներով, հին եւ նոր տօներով, այսինքն՝ աղմկարարութեամբ, հարկ է զբաղիլ աշխատատեղերու ստեղծումով, արտագրութեամբ: Եթէ նկատի չունենանք գրասենեակներու աշխատողները եւ պետական պաշտօններու վրայ եղողները (բանակ, ոստիկան, դատաւոր, քաղաքապետ, թաղապետ, պատգամաւոր, եւայլն), երկրի բնակչութեան ո՞ր տոկոսը կը գտնուի արտագրական համակարգին մէջ. հոգամշակութիւն, անասնաբուծութիւն, հագուստի, կոշիկի, գուլպայի, սպառման այլ կարգի սարքերու արտագրութիւն, եւ այլն: Երեւանի մէջ տեսանելի է զբօսաշրջութիւնը, հիւրանոցներ, ճաշարաններ, տեսարժան վայրեր այցելութիւն կազմակերպողներ: Բայց այս բոլոր մարդիկ սպառող են եւ ոչ՝ արտագրող:

Արտագրութիւնը կ'ըլլայ հողամշակութեամբ, անասնաբուծութեամբ, գործարաններով, որոնք անհատներուն եւ երկրին հարստութիւն կը բերեն:

Պէտք է գիտակցիլ նաեւ, որ զանազան օժանդակութիւնները, վարկերը եւ հիմնադրամները այսօր օգտակար են, բայց յաւելեցական չեն, կը նպաստեն այսօրուան կացութեան բարելաւման. բայց ապագայի լաւը տարբեր որակ եւ աշխատանք կը պահանջէ:

Հայաստանի կառավարութիւնը, այսօրուան եւ վաղուան, պէտք է գնահատել երկրի տնտեսական զարգացման իր բերածը ընդունելով որպէս չափանիշ: Դուրսէն ստացուած անաշխատ դրամը ապագայակերտ չ'ըլլար: Իսկ տնտեսութեան վերականգնումը պարզ թուաբանական հաշիւ է. երկու արտածել մէկ ներածել: Այդ է երկրի եւ ժողովուրդի բարօրութեան ճանապարհը:

Քաղաքական չողի (ցուցադրութեան) մասնակիցներէն քանի հոգի, անոնք ըլլան կառավարութեան անդամներ թէ ընդդիմադիրներ, չփութած են գործի աշխարհին, միջբօ եւ մաքրօ, որպէսզի իրազեկութեամբ նախաձեռնեն եւ

քննադատեն: Իրենց թերիներուն եւ թերացումներուն համար նախկինները քննադատել լաւ է, բայց անբաւարար է վերականգնումի աշխատանքը յաջողութեան տանելու համար: Թուղթ մրոտելով, կտրատելով, հեռատեսիլի պատիկ պատուհանը գրաւելով՝ աշխատատեղ չի ստեղծուիր: Եթէ սպառնալիքներ եւ քննադատութիւններ տեղ մը կանգ չառնեն, յուզող–յուզիչ յեղափոխութիւնը չվերագտնէ կեանքի, իրականութեան եւ տնտեսութեան ճապկումներով չբաւարարուող հաստ իրականութիւնը, չնչհաստ կ'ըլլայ, ժամանակ մըն ալ կրնայ դիմանալ՝ նոր կարգախօսներ հնարելով, եւ անակնկալ չ'ըլլար, որ նոր յեղափոխականներ յայտնուին նոր կարգախօսներով եւ նոր խոստումներով:

Ի վերջոյ, քաղաքականութիւնը, մշակոյթը, կրթութիւնը եւ մանաւանդ տնտեսութիւնը փորձադաշտ չեն: Համակարգերը քանդել դիւրին է, բայց անկէ ետք կը մնայ վերականգնելու հարցը, որ չի կրնար հանդուրժել ձգձգումներ, հրաշքներ:

Ցարդ, Երեւանէն մինչեւ Լոռի, մինչեւ Վայոց Ձոր տարածուող լքուած հողերու շահագործման ոչ մէկ ծրագրի մասին արտայայտուեցաւ Հայաստանի նոր կառավարութիւնը, որ արդէն նոր չէ այլեւս, տարի անգամ է: Երեւանի Հիւսիսային պողոտայի շէնքերը տնտեսական վերականգնում չեն բերած եւ պիտի չբերեն: Վերականգնում պիտի բերեն հեռու կամ մօտ տեղ հաստատուած գուլպայի գործարանը, փաթեթաւորման համար անհրաժեշտ արտագրող գործարանը, մանաւանդ եթէ ան ապսպրանքներ ունի երկրէն դուրս: Օրինակ էին:

Օրուան բոլոր ժամերուն հեռատեսիլէն հնչող խօսքերը, դէմ ու թեր կարծիքները, մանաւանդ՝ դէմ, այս հարցերուն չեն վերաբերիր, կարծէք՝ աքլորամարտ կայ, կամ աթոռամարտ՝ անհասցէ աշխարհի մը տիրանալու համար:

Հայաստանի եւ Արցախի ընկերատնտեսական զարգացումը կարծէք առաջնահերթութիւն չէ, եւ հանրային կարծիքը կը զբաղի եւ կը զբաղեցնեն այս կամ այն բնոյթի օրէնքներու եւ

բարոյականի պատշաճեցման խնդիրներով, թեր ու դէմ կարծիքներով, երբեմն ալ՝ ցոյցերով:

Գէթ ամիսը մէկ անգամ կը դեկուցուի՞, թէ Հայաստան որքա՞ն նիւթական օժանդակութիւն ստացած է դուրսէն, յատկացումներ, եւ՝ փոխառութիւններ, ո՞ւր կը հասնի երկրի արտաքին պարտքը, քանի՞ աշխատատեղ ստեղծուած է:

Լուրջ ուսումնասիրութիւն մըն ալ պէտք է հրապարակելու համար պատկերը աշխատավարձերու, նուազագոյն աշխատավարձի, թոշակառուներու:

Հարկային սպասարկութիւնները պէտք է կարենան ըսել, թէ կարգ մը համեստ եկամուտներով մարդիկ ինչպէ՞ս ապարանքի տէր կ'ըլլան եւ կ'ունենան իրենց միջոցներուն հետ անյարիր կենսամակարդակ:

Օրն ի բուն հեռատեսիլէն սփռուած խօսքի հեղեղը կը ջրջանցէ այս իրականութիւնները, որոնք կը փոխաբինուին անցեալի քննադատութեամբ եւ ապագայի վառ խոստումներով:

Տարիէ մը ի վեր տեւող յեղափոխութեան արարի վարագոյրը պէտք է իջեցնել, մոռնալ հեռատեսիլի անվերջ կրկնուող պատկերները եւ մենաթատրոնները՝ տեսնելու համար, թէ ի՞նչ պիտի ըլլայ յաջորդ արարին մէջ, կամ ի՞նչ կայ յաջորդ արարին մէջ:

Կամ՝ ի՞նչ է մէկ տարուան հաշուեկշիռը: Եւ խօսիլ թիւերու լեզուով, թիւերը ենթակայական ոչինչ ունին, նոյն բանը կ'ըսեն Երեւան թէ Գիւմրի, Քաջարան, Ապարան թէ Մեղրի՝ Անոնք կոշտ են, չպար չեն ընդունիր:

Իսկ հայկական սփիւռք(ներ)ը, իր զգացական հայրենասիրութեամբ, պէտք չէ նպաստէ իրականութիւններու քողարկման: Այս ալ այլ հարց է արդէն:

Իրապէս իմաստուն խօսք ըսած է Փրանսացի իմաստասէր Վոլթեր, որ՝ «լաւագոյն կառավարութիւնը այն է, ուր կան նուազագոյն չափով անօգուտ մարդիկ», այսինքն՝ խօսողներ եւ շօշափելի՝ կոնկրետ գործ չընողներ:

Յ. Պալեան

 Aline Shnorhokian Mortgage Advisor Tel: 1 866 231-8876 Fax: 450 688-7555 Cell: 514 797-1375 aline.shnorhokian@cibc.com	 Groupe Sutton - Performer Inc. 123 Place Frontenac Pointe-Claire, QC H9R 4Z7 ALBERT ARKILANIAN Courtier immobilier résidentiel Residential Real Estate Broker aarkilianian@sutton.com Cell: 514.962.8822 Bur: 514.426.9595 Fax: 514.426.9596 *certaines conditions s'appliquent	  VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS GABRIEL Kevork Asadourian Directeur des ventes - usagé Sales Manager - Pre-Owned kasadourian@gabriel.ca 7000, Henri-Bourassa E., Anjou (QC), H1G 6C4 Tél : 514 327-7777, Cell: 514 318-4115, Téléc. : 514 327-7967 www.nissangabriel.com • www.hondagabriel.com
 École De Conduite Driving School Tel: 514-336-1110 Moniteur-Instructeur AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM 1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5, Suite 1438 Centre Adonis II	 Personal & Corporate Tax Returns Financial Statements Bookkeeping Business Plan NATALIE SKAFF, CPA, CGA Comptable Professionnelle Agréée Chartered Professional Accountant nat.skaff@gmail.com Tel. (514) 963 3363 2866 Rue De Chamonix Saint-Laurent, Québec H4R 3B7 Services available in Armenian, Arabic, English and French	BRING YOUR OWN WINE  NAZARETH CLASSIC GRILL 550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6 Tel: 450.937.4064 Email: resto.nazareth@hotmail.com
SAMUEL TOPALIAN 450 682-1644 AUTO SAMSON  MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE SERVICE DE PNEUS MISE AU POINT 4700 BOUL. SAMSON, CHOMEDEY LAVAL, QC.	  ՀԱՅԿ ԽԱՐԹՈՒՆԻԱՆ Hayk Hartounian Courtier immobilier résidentiel Residential Real Estate Broker C 514.574.6162 B 514.333.3000	 NETTOYEUR MARIE-CLAIRE CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL) 2535 de Salaberry, Montréal Tél: 514.334.7830

ԳՐԱԻՈՒԱԾ ԹՈՒԱԿԱՆՆԵՐ

Տարեկան դրամահատափ բացառիկ համերգ
Մասնակցութեամբ աշխարհահռչակ երգչուհիներ
Ալին Քուբանի եւ Յասմիկ Պապեանի
Ի նպաստ Արփէն Արմէնեան Հիմնադրամին
Որ կը տրամադրուի Հայաստանի մարզերու երաժշտական
երիտասարդ տաղանդներ ֆաջայեբելու
Ուրբաթ, 7 Յունիս 2019-ին, երեկոյեան ժամը 8-ին,
Oscar Peterson Concert Hall (Montrnal)-ի մէջ
Կը խնդրուի չխաչածել
www.AfkenArmenianFoundation.com

ՀՕՄԻ ՀԱՄԱՀԱՅԱԿԱՆ ՊԵՏԳԱՄԱԽՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ
6-11 Հոկտեմբեր 2019
ՄՐՆԹԷԱԼ

Ս. ՅԱԿՈԲ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՏԱՐԵԿԱՆ ՔԵՐՄԵՍ
Այս տարուան Ս. Յակոբի ֆերմէսը տեղի պիտի ունենայ
23-24-25 Օգոստոս 2019-ին,
Վերափոխումն Ս. Աստուածածնի տօնին
յաջորդող շաբաթավերջը

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՈՐԴԱՐԱՆ
Կոմիտաս Վարդապետին ծննդեան 150-ամեակին նուիրուած
Գիտաժողով
Շաբաթ, 14 Սեպտեմբեր 2019
«Բաստրմանեան» սրահ

ՄՐՆԹԷԱԼ

Հ Ա Մ Ե Ր Գ . Յովհաննէս Թումանեանի եւ Կոմիտասի ծննդեան 150-ամեակին առիթով- Օրհնութեամբ եւ Նախագահութեամբ Գանատայի Հայոց Թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Բարգէն Արքեպիսկոպոսին, հովանաւորութեամբ տէր եւ տիկ. Սարօ եւ Թամար Տէր Պետրոսեաններու եւ զաւակներուն, երգեցողութեամբ Ս. Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր Եկեղեցւոյ «Նոր ծաղիկ» Մանկապատանեկան Երգչախումբին, գեղարուեստական ղեկավարութեամբ եւ խմբավարութեամբ Էլիզապէթ Պտղունի-Հարպոյեանի, դաշնակի մասնակցութեամբ Դալար Հարպոյեան-Գալլօղլեանի: Շաբաթ, 16 Նոյեմբեր 2019-ին, այլ մանրամասնութիւններ՝ յետագային:

ՑԱԻԱԿՑԱԿԱՆ

ՀՅԴ «Սարգիս Զէյթլեան» Կոմիտէն խորագգաց ցաւակցութիւնը կը յայտնէ ընկերներ Սիմոն, Ազատ եւ ընկերուհի Շաղիկ Գալէշեաններուն իրենց հօր եւ աներիօր՝ **ԳԷՈՐԳ ԳԱԼԷՇԵԱՆ**ի մահուան տխուր առթիւ:

ԺՈՂՈՎՆԵՐ

ՀՕՄ-Ի ՄՐՆԹԷԱԼԻ «ՍՕՍԷ» ՄԱՄՆԱՃԻԻՂԻ ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ. Երեքշաբթի, 7 Մայիս 2019-ի, երեկոյեան ժամը 7:30ին հիւրասիրութիւն, 8:00-ին՝ ժողով:

ՀՕՄ-Ի ԼԱԻԱԼԻ «ՇՈՒՇԻ» ՄԱՄՆԱՃԻԻՂԻ ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ. Չորեքշաբթի, 1 Մայիս 2019-ին, երեկոյեան ժամը 8:00-ին, Լաւալի Հայ կեդրոն:

ՀՕՄ-Ի ԹՈՐՈՆթՈՅԻ «ՌՈՒԲԻՆԱ» ՄԱՄՆԱՃԻԻՂԻ ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ. Երեքշաբթի, 7 Մայիս 2019-ին, երեկոյեան ժամը 8:00-ին, Թո-րոնթոյի Հայ կեդրոն:

Այցելեցեք **hitunes.ca** կայքէջը եւ
օրական 24 ժամ ունկնդրեցեք
Սառա Եղիայեանի կողմէ
ընտրուած հայկական երգերը

HITUNES.CA

Ունկնդրեցեք **triktrak.ca** կայքէջի հայկական
համացանցային ռատիոժամի
երգերը օրական 24 ժամ,
իսկ ամէն հինգշաբթի
երեկ. ժամը 8:00 - 9:00
լսեցեք շահեկան
հարցազրոյցներ



Ձեր բոլոր ճամբորդական
Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676

ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

**ԼՍԻՄԳՈՅՆ ՄՊԱՄԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ
ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ**

PERMIS DE QUÉBEC

3438 Rue St-Denis, Montreal, QC H2X 3L3, Fax: 514-284-7677

Ghadir Meat & Restaurant
T. 416-750-7404
T. 416-750-7400
1848 Lawrence Avenue E.
Scarborough, ON M1R 2Y4
E-mail: info@ghadirmeatmarket.com

RE/MAX West Realty Inc., Brokerage
Independently Owned and Operated
Anto Keledjian
Sales Representative
Residential & Commercial
Dir: (416) 930-2686
Bus: (416) 588-6777
570 Bloor St. W., Toronto, ON M5S 1K1
ANTOK13@GMAIL.COM • WWW.TORONTOSOLD.CA

SUQ
2 Champagne Drive # B9
Toronto, ON M3J 2C5
Tel: (416) 661 8998
www.suqkitchen.ca

ANI Restaurant
905.761.6484
1450 Clark Ave. West,
Thornhill ON L4J 7R5

Sutton
Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage
1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M0
Annie Varbedian
Sales Representative
Direct: (416) 918-3615
Office: (416) 739-7200
Fax: (416) 739-9367
annievarbed@hotmial.com
www.suttongroupadmiral.com

hearing aid source
Andre Ayvazyan HIS B.A.S
andre@HearingAidSource.ca
416 754 4327 (HEAR)
Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9

Gary Chahinian **Gabriel Chahinian**
President, Broker of Record Sales Representative
416-258-8892 647-580-5818
The Diamond Realty

I.D.A.
Part of the **Regal** family of pharmacies.
Pharmacists
Sarkis Balian
Vartan Balian
Maral Abdalian Balian
Cassandra Pharmacy Inc.
2040 Victoria Park Ave.
Toronto, Ontario
M1R 1V2
Tel. : **416.449.2040**
Fax: **416.449.2048**

ANI BAKERY
ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ
Middle Eastern Pizza Lahmajoun
ARSEN DABBAGHIAN
25 Howden Road, Unit #2
Scarborough, Ontario M1R 3C8
Tel: 416.285.7164

horiZon

H O R I Z O N
Hebdomadaire arménien
Armenian Weekly
Publié par / Published by
Les Publications Arméniennes
(1991)
3401, Olivar-Asselin
Montréal, Québec
Canada H4J 1L5

Abonnement annuel /
Yearly subscription
Canada
2^e classe - 2nd class: \$80
plus applicable taxes
1^{re} classe - 1st class: \$95
États-Unis / USA
1^{re} classe - 1st class: \$95 US
Ailleurs / Elsewhere
1^{re} classe - 1st class: \$125 US

Administration / Publicité
Sylva Ehramdjian-Bachekjian
(General Manager)
Tél.: (514) 332-3757
Télécopieur/Fax (514) 332-4870
E-Mail: sylvia@horizonweekly.ca
Courrier de deuxième classe
/No. 40065294 / Second class mail
Dépôt légal: bibliothèques nationales
du Québec et du Canada - ISSN 0708580X

Վարիչ խմբագիր՝
Վահագն Գարազաշեան
Վարչական պատասխանատու՝
Սիլվա Պաշեգճեան
Քարտուղար՝ Մարինա
Տէր Խաչատուրեան
Աագ խմբագիր՝
Վրէժ-Արմէն Արքիմեան
Անգլերէն/Յոթանսերէն՝ Վիգէն Արքա-
համեան, Թինա Սիլահեան
Չեաւտրում՝ Նէնսի Կիրակոսեան
Սրբագրիչ՝ Սոնա Թիթիգեան

Թորոնթոյի
Ներկայացուցիչներ՝

Գրիգոր Հորոյեան, (416) 494-1921
Ժազ Վարպետեան, (416) 722-9225

Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայք Թաշճեան, Իշխան Գազարեան, Վազգէն Տէկիրմէնքաշ

Financé par le
gouvernement
du Canada

Funded by the
Government
of Canada

Canada

ԱՍՏՂԱԳՈՒԾԱԿ



ԽՈՅ (21 Մարտեն 20 Ապրիլ).- Ուրախութեամբ եւ յաջողութեամբ լեցուն օրեր պիտի ապրիք։ Միշտ նորութիւններ պիտի փնտռէք։ Պիտի յայտնաբերէք, որ ընկերա-

յին եւ եղբայրական կապերը ամենէն զօրաւորն են։ Խաղաղութիւն եւ համերաշխութիւն պիտի գտնէք։ ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս).- Թշնամական կեցուածքներէն հեռու մնացէք։ Ձեր մէկ ընկերոջ մասին ճշմարտութիւնը պիտի գիտնաք։ Հանգիստի շրջան է, մի՛ յոգնեցնէք դուք ձեզ։ Սիրելիներով շրջապատուեցէք եւ առանձին մի՛ մնաք։ Օգտակար յարաբերութիւններ պիտի մշակէք այս օրերուն։

ԵՐԿՈՒՐՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս).- Պայմանագիր մը պիտի ստորագրէք։ Միջին եզրեր պիտի գտնէք ձեր եւ ուրիշներուն միջեւ։ Վիճաքանութենէ հեռու մնացէք, որպէսզի չվնասէք ձեր առողջութեան։

Յոգնութիւն պիտի զգաք։ Ձեր առողջութեան հոգ տարէք։



ԽԵՅԳԵՏՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս).- Առաջ անցէք եւ կրկնեցէք նախկին փորձերը։ Ինքնավստահութեամբ վարուեցէք։ Բախտը ձեր կողքին է. եթէ համոզուած էք տրուած պայմաններուն, մերժեցէք զանոնք։ Ամսուան զօրաւոր շաբաթներէն մէկն է։ Արթուն եղէք եւ զգօն։



ԱՌԻԻԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս).- Պարտաւոր էք կրկնապատկել ձեր ճիգերը եւ ժամանակ չկորսնցնել։ Կանուխ գացէք աշխատանքի, որպէսզի թերացում չարձանագրէք։ Լաւ պատրաստեցէք ձեր բոլոր պետական թուղթերը։ Մի մտահոգուիք, ամէն ինչ լաւ պիտի ընթանայ։

ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր).- Պահեցէք ձեր լռութիւնը։ Յստակ եղէք ձեր գործին մէջ։ Մտային եւ ֆիզիքական ներուժ ունիք։ Մի՛ վիճաքանիք այլոց հետ։ Լա՛ւ բացէք ձեր ւաքերը ձեր շուրջը կատարուածներուն հանդէպ։ Կարիքը ունիք հանդարտութեան եւ լռութեան։



ԿՇԻՈՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր).- Ինչ որ ցանէք, այդ պիտի հնձէք։ Ձեր պարտականութիւնները պիտի շատնան, եւ ձեր ժամանակը պիտի նեղկայ։ Պարտաւոր էք աճապարել եւ ճիշդ ժամանակին, առանց ուշանալու, աւարտել ձեր բոլոր գործերը։

ԿԱՐԻԾ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր).- Յաջողութեան դռները պիտի բացուին ձեր դիմաց։ Ընկերային եւ անձնական գետնի վրայ խոստմնալից շրջան մըն է։ Ամսուան ուրախ շաբաթներէն մէկն է։ Ժամանակ մի՛ կորսնցնէք, բախտը երկար չի մնար, կու գայ ու արագօրէն կ'անցնի։



ԱՐԵՂՆԱՒՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր).- Ձեր առողջութիւնը պիտի վատանայ։ Տաքնապ ու նեղութիւն պիտի զգաք։ Այս շրջանը բախտէ զուրկ է։ Իրար պիտի անցնիք, բայց պիտի յաղթահարէք բոլոր դժուարութիւնները։ Ինքնավստահ եղէք եւ շարունակեցէք պայքարիլ։



ԱՅԾԵՂԶԻԻՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունւար).- Յարմար շրջան Է զբաղելու անձնական հարցերով։ Լաւ խօսքեր պիտի լսէք եւ պիտի ուրախանաք, որ ձեր ընկերները ձեր կողքին կանգնած են։ Թշնամական կեցուածք մի՛ որդեգրէք ձեր շուրջիներուն հանդէպ եւ համբերատար եղէք։

ԾՈՎԱՆՈՅԸ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար).- Պիտի պատրաստուիք յաղթահարելու համար ձեր դիմաց կանգնած բոլոր դժուարութիւնները։ Յաջողութեամբ առաջ պիտի նետուիք իրականացնելու համար ձեր նպատակները։ Դուրսէն ուրախ լուրեր պիտի ստանաք։

ՁՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ).- Հիանալի եւ շինիչ միտքեր ունիք։ Ամսուան ուրախ շաբաթներէն մէկն է։ Շահ մը պիտի ապահովէք շնորհիւ ձեր տքնաջան աշխատանքին։ Ժամանակ մի՛ կորսնցնէք։ Ձեր առանձնութենէն դուրս պիտի գաք դէպի ընկերային կեանք։

3401, Olivar Asselin, Montréal, Qc H4J 1L5

397, boul. des Prairies, Laval, Qc H7N 2W6

45 Hallcrown Place, Willowdale, On M2J 4Y4

Մ. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ, ԹՈՐՈՆԹՕ

Դանիէլեան Ոսպիկի Ա. տարելիցին եւ

Մկրտիչեան Հովսիսմէ-ի Հոգւոյն Սարգիս եւ Սամիա Դանիէլեան 40 Յարուիթ եւ Լորա Դանիէլեան 20

Տէր եւ Տիկ. ձորճ Եաղըճեան 30

Մուլուրեան Ֆրանսիսի, Միլովարդի, Թերէզի եւ Մովսէսի, Ժազ-Ժազեան Լեւոնի եւ

Արտեմիսի Հոգիներուն Արմէն եւ Մարալ Ժազ-Ժազեան 60

Նազար եւ Նինա Չաթիպեան 100

Գուլաճեան Ո՛րբէնի, Եղիսաբէթի եւ Յակոբի Հոգիներուն Վաճէ եւ Ռէթթի Սաղորճեան 50

Աթթարեան Սոնա-ի մահուան Ա. տարելիցին

Աբրահամ եւ Վերա ձէնանեան 25

Արիս եւ ձէնի Արիկեան 20

Վերոնիկ Արիկեան եւ ընտանիք 40

Սեպուհ Արիկեան եւ ընտանիք 25

Յովհաննէս Արիկեան եւ ընտանիք 25

Պճիմէյեան Սաթնիկի Ա. տարելիցին,

Սաղտճեան ձորճի եւ Մաբգարեան Գրիգորի Հոգիներուն Մէլոն եւ Բէթթի Սաղորճեան 100

Պոլանըս ՓէսիթօՆիէվըսի Հոգւոյն ձորճ եւ Էմմա Արէլեան 100

Նալպանտեան Հայկուհի-ի Ա. տարելիցին եւ

Նալպանտեան Նշանի Հոգւոյն Պերճ եւ Կրէյս Նալպանտեան 100

Գրիգորեան Տիգրանի 40-քին Վահան Մովսէսեան եւ ընտանիք 40

Արամեան Մելքոնի եւ Արմէնուհի-ի եւ

Համայն Արամեան գերդաստանի ննջեցեալներու Հոգիներուն Հէկնի եւ Հէկրիէթ Աբրահամեան 100

Որդ. Ժէնիա Արամեան 100

Յակոբեան Յակոբի մահուան 40-քին Անդրանիկ եւ Վարսնիկ Ղանա-դուբեան 100

Կարօ եւ Եղիսաբէթ Ջաքարեան 110

Ջաքարեան Քոյրեր 30

Տիկ. Սաթնիկի Ջաքարեան 25

Ասուան եւ Սօսի Պետրոսեան 25

Կայծակ եւ Արմիկ Ջաքարեան 40

Տէր. Մարի Տարազճեան եւ Միսակ եւ Լիլի 20

Շանթ եւ Ալիծ Պէրէմեան 40

Տիկ. Ալիս Ջաքարեան եւ զաւակուհւք 25

Տիկ. Երանուհի Գորայեան 40

Վօլգա Ազրլեան եւ Սեւան Մարկարոսեան 40

Փիէր եւ Մարալ ձամճիքեան 20

Վաճէ եւ Ալիս Ջաքարեան 50

Տիկ. Անժէլ Բանիկեան 30

Սարգիս եւ Մաղիկ Գրիգորեան 20

Սասունեան Պետիկի եօթնօրէքին Տէր եւ Տիկ. Հրայր Սասունեան 30

Մարտիրոսեան Տիգրանի եօթնօրէ-քին եւ

Միմոնեան Անահիտի Հոգւոյն Տիկ. Շաքէ Մարտիրոսեան 20

Արմէն եւ Մարալ Գարբիէլեան 25

Տապպաղդեան Յակոբի Հոգւոյն Երուանդ եւ Մանուշակ Տապպաղդեաններ 50

Զէօպճեան Վիօլէթի 40-քին Յակոբ եւ Հովի Գասարճեան 50

Պետրոսեան Ստեփանի Ա. տարելիցին

Տէր եւ Տիկ. Արմէն Պետրոսեան 100

Լեւոն եւ Սեւան Ատաբեկեան 100

Գեղորճեան Յովհաննէսի եւ Ովսան-նա-ի Հոգիներուն

Սարմէն Սճաննէս եւ ընտանիք 40

Պէլզճեան Անահիտի 40-քին Յովհաննէս եւ Թազուհի Մուրատեան 100

Տիար Պերճ Պէլզճեան 100

Ոսպիկեան Վարդժանի Հոգւոյն Նազար եւ Նինա Չաթիպեան 250

Արմենակ եւ Վիքի Գալուստեան 20

Արմէն եւ Շողիկ Ջաբաջեան 50

Գըլճեան Ժողէֆի եւ Սեդա-ի Հոգի-ներուն

Կարօ եւ Սիլվա Գըլճեան 60

Պոլաճեան Կիբակոսի 40-քին Արման եւ Սեւան Պոլաճեան 100

Յովիկ եւ Նարինէ Պոլաճեան 100

Սեդա Ջաքբեան 100

Ղազարեան Մարիամի 20-րդ տարելիցին

Շանթ եւ Ալլին Ղազարեան 100

Տիկ. Անի Ղազարեան 25

Պաղտասարեան Աբրահամի եւ Պայ-ճառի Հոգիներուն

Գօգօ եւ Լենա Պաղտասարեան 100

Թիւֆէնկճեան Երուանդի Հոգւոյն Տիկ. Մուհա Թիւֆէնկճեան 50

Ատուրեան Իսկէնտէրի 6-րդ տարելիցին

լիցին

Տիկ. Սիլվա Քէօչիկեան 20

ձորճ Ներսէսեան եւ ընտանիք 100

Գէորգ եւ Անի Ներսէսեան 20

Աճեան Հուրի-ի 40-քին Սեղբակ եւ Յասմիկ Բաբխեան 100

Ալեքսանտրեան Ալիքի 40-քին Սարմէն, Սալբի եւ Շահան Ալեք-սանտրեան 200

Վաճէ եւ Ալիս Ջաքարեան 50

Բանիկեան Տարուիթիւնի 3-րդ տարելիցին

Տիկ. Անժէլ Բանիկեան 50

Սաֆարեան Սարգիսի, Սիբարբիի-ի, Իսկուհի-ի եւ Աննա-ի Հոգիներուն Նուպար եւ Յասմիկ Միրզայեան 100

Ազատուհի Սաֆարեան 50

Միրզայեան Շաքէ-ի եւ Վարդանի Հոգիներուն

Նուպար եւ Յասմիկ Միրզայեան 100

Սաճակ եւ Արաքսի Ուարման 20

Թէրզեան Լուսինի 20-րդ տարելիցին Տոբթ. Յովսէփ եւ Մարալ Պաղտատլեան 100

Երզնկացեան Սիրանի մահուան առի-թով եւ

Գուլումճեան Էմմոնի 23-րդ տարելի-ցին

Ոննիկ եւ Լուսին Ֆրունճեան 200

Տոբթ. Մէմրի եւ Նայիրի Կրկր 100

Ա. Շանկեան եւ ընտանիք 100

Դաւիթեան ընտանիք 100

Նուպար Գոգորեան եւ ընտանիք 100

Կարապետ ձամիլա-ի եօթնօրէքին եւ Համայն

Կարապետ գերդաստանի ննջեցեալ-ներու Հոգիներուն

Տէր եւ Տիկ. Գամալ Կարապետ 100

Թանաս Ալեքսանտրա-ի 3-րդ տարելիցին,

Թանաս Թիօտորի եւ Միքայէլի Հոգի-ներուն

Համբարձում եւ Էօմէնի Մոմճեան 20

Ժան եւ Ոոնարճ Հալլաճեան 30

Գօգօ եւ Վերա Պաղտասարեան 30

Յարուիթ եւ Սեւան Համիխեան 50

Նահապետեան Անահիտի 2-րդ տա-րելիցին

Տիար Նահապետ Նահապետեան 100

Տիար Թորոս Սահակեան 100

Յովհաննէս եւ Անի Տէր Պետրոսեան 25

Տողրամաճեան Հերմինէ-ի, Կարոյի, Յակորճանի եւ Յովհաննէսի, Փօլատեան Միլովարդի եւ Նազարէթի Հոգիներուն

Ջաքեհ եւ Պեթի Փօլատեան 40

Ռաֆֆի եւ Անի Ուլուաճեան 20

Հրաչ եւ Անի Տողրամաճեան 20

Ստեփանեան Ժիրայրի 4-րդ տարելիցին,

Հատուցման... սկիզբը էջ 6

Հանգների նախադահներն ամէն տարի Յեղասպանութեան հետ կապուած ուղերձով են Հանդէս դալիս, շատ բան է նշանակում։ Մի ժամանակ Թուրքիան ուրախանում էր, որ «Յեղասպանութիւն» բառը չի ասուում, բայց յետոյ խելքի եկաւ` այնպէս չէ, որ ընդ-հանրապէս բան չի ասուում։ Քանի որ տարբեր նահանգներ, Քոնկրեսի Ներկայացուցիչ-ների պալատը ճանաչել են, դա Միացեալ Նահանգների նախադահին ստիպում է հաւա-տարիւմ մնալ այս ճանաչմանը եւ հանդէս դալ ամէնամեայ ուղերձով։

«Ե.»- Միացեալ Նահանգների նախագահի կողմից Հայոց ցեղասպանութեան ճանաչումից քանի՞ երկրի ճանաչում է կախուած, եւ արդեօ՞ք դա կ'ազդի առաջին հերթին Թուրքիայի դիրքորոշման վրայ։

Կ. Մ.- Բացի նրանից, որ դա կը լինի ճնշում Թուրքիայի վրայ, սակայն «ճնշում» ասուածը պէտք է ճիշդ հասկանալ` ճնշում Թուրքիայի իշխանութեան եւ պետութեան, քաղաքական շրջանակների վրայ եւ ճնշում Թուրք հասարակութեան վրայ։ Այսօր հէնց Թուրք ժխտողներն են ընդունում, որ Թուրք հասարակութեան մօտ Յեղասպանութեան հարցի ընկալման վրայ մեծապէս ազդել են 1975-85 թուականների զինեալ պայքարը եւ տարբեր երկրների կողմից Հայոց ցեղասպանութեան ճանաչումները։ Թուրքիայի հասա-րակութեան մէջ այս հարցը միշտ էլ եղել է։ Իսկ թէ ո՞ւմ վրայ կ'ազդի կամ կ'ազդի՞ թուրքիայի վրայ, այո՛, կ'ազդի։ Մենք այս տեսակէտը չենք կիսում, բայց ոմանք ասում են, որ էրառդանը փոխեց Թուրքիայի կեցուածքը, քանի որ երբ դեռ վարչապետ էր, ու-ղերձով հանդէս եկաւ, որում խօսք կար՝ ուղղուած Թուրքիայի հայերին, բացի այս՝ մէկ-մէկ մասնակցում է այդ առիթով մատուցուող եկեղեցական արարողութիւններին կամ ներկայացուցիչ ուղարկում։ Մեր կարծիքով՝ սա ժխտողական քաղաքականութեան ձեւի փոփոխութիւն է, բայց եթէ կայ որոշ փոփոխութիւն, դա էլ ճնշման արդիւնք է, ինքնա-բերաբար չի եղել։

«Ե.»- Ապրիլի 9-ին Լիբանանում Սէուտական Արաբիոյ դեսպանն այցելել է Մեծն Տան Կիլիկիոյ կաթողիկոսարան եւ հանդիպում ունեցել Մեծն Տան Կիլիկիոյ կաթողիկոս Արամ Ա.-ի հետ, նաեւ ` Հայոց ցեղասպանութեան յուշարձանի մօտ յարգանքի տուրք է մատուցել Ցեղասպանութեան զոհերի յիշատակին։

Կ. Մ.- 15-20 տարի առաջ, երբ Թուրքիայի հետ յարաբերութիւնները վատ էին, որոշ լրատուամիջոցներում Ցեղասպանութեան մասին յօդուածներ լոյս տեսան, իսկ Աջ-ուտական Արաբիան այն երկիրը չէ, որ մէկի մտքով անցել է նման յօդուած հրապարա-կել։ Դա Ցեղասպանութեան ճանաչմանն ուղղուած դրսեւորում էր Սէուտական Արաբ-իայի իշխանութիւնների կողմից։ Կարծում եմ՝ դեսպանի այս քայլը եւս Թուրքիայի հետ Սէուտական Արաբիայի յարաբերութիւնների լարուածութեան խորապատկերն է։ Բայց միայն Սէուտական Արաբիան չէ, Եգիպտոսում եւ Սուրիայում էլ նման խմորումներ կան։ Թուրքիան այնքան է վատացել բոլորի հետ, որ մարդիկ սկսել են իրենց յիշողու-թեան վրայից իրենց իսկ մեղսակցութեան փոշին մի քիչ մաքրել եւ յիշել, որ Թուրքիան այն սրբերի երկիրը չէ, որի մասին սկսել էին արտայայտուել։

Ջրուցեց ՄԱՐԻԱՄ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԸ

Նգրուբեան Աբրահամի եւ Սիմա-ի, Ինճէեան Ալիսի, Յովհաննէսի, Պե-տիկի

Անի-ի եւ Մովսէսի Հոգիներուն Տիկ. Շաքէ Ստեփանեան 100

Արոյեան Անահիտի 40-քին Տէր եւ Տիկ. Ռաֆֆի Թաճեան 50

Մանկասարեան Զաւէնի, Էլիզի, Յովհաննէսեան Մանուկի եւ Մարի-ի Հոգիներուն

Գուրգէն եւ Մովիմար Մանկասար-եան 40

Ասլանա Ոսթունի եօթնօրէքին եւ Համբարձումեան Սբբուհի-ի Հոգ-ւոյն

Վահան եւ Մարիամ Համբարձում-եան 20

Զէրչեան Յովհաննէսի 16-րդ տա-րելիցին

Ռաֆֆի Չէրչեան եւ ընտանիք 40

Գրտանեան Պօղոսի 40-քին

Զեփիւռ Գրտանեան 100

ՀՕՄԻ ԱՄԵՆՕՐԵԱՅ ՎԱՐԺԱՐԱ-ՆԻՆ, ԹՈՐՈՆԹՕ

ԱՐԹՈՒՐ ՍԷԼԵԱՆԻ ՄՆԵԴԵԱՆ 90

ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻԻ

Յարուիթս եւ Սոնա Թերճակեան 50

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՆԻՍՏ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ

ՈՒՅՏԻ ՄԸ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՌԹԻԻ

Նուարդ Մելքոնեան 100

ԱՆԱՀԻՏ ԱՊԱՃԵԱՆԻ 40-ին

Գէորգ Ապաճեան 50

Ատրինէ Ապաճեան 100

Ատրինէ Աատուրեան 50

Տ. եւ Տ. Յովհաննէս Պէքիարեան, զվկք. 20

Նոյեմի Ետզեան 30

Ֆրանկիլ, Հիլտա Գալայճեան 20

Շաքէ, Հմայեակ Ամէնճեան 50

Պեհրուզ Ամին Սալէհի 100

Նէնսի Ամէնճեան, դստերք 50

Սոնիա Լիպարեան 25

Զիբարեանց ընտք. 50

Ազատուհի Գասպարեան 30

Ջաքեհ, Արփի Տօյմաճեան 25

ՄԻԿՍՏԷԼ ԿԻՌՐԻՒՆԼԵԱՆԻ մահ-ուան (եգիպտոս) 40-ին

Շուշան Կանոյեան 50

Ժան, Յասմիկ ձիկունեան 50

Պետրոս, Սիրան Տէր Պետրոսեան 50

Vergine Wrigglesworth 50

ԼԵՒՈՆ ԴՈՒՐԵԱՆԻ 2-րդ տարելիցին

Շաքէ Գուրեան, զվկք. 100

ՍՕՍԻ ԳԱԼԱՃԵԱՆԻ, ՍՈՒՐԷՆ, ԱՆԱՀԻՏ ՊԷՇԼԵԱՆՆԵՐՈՒ, ՎԵՐԺԻՆ ԹԻԻՖԷՆԿՃԵԱՆԻ Հոգւոց

Տօքթ. Կարօ, Սիլվա Քէօհնէլեան, զվկք. 200

Վիզէն Թիւֆէնկճեան 200

Ադճայեան ընտք. 100

Նայիրի Մանուկ 30

Գէորգ, Արաքսի Օհանեան 50

Տ. եւ Տ. Անտրէ Պէշլեան 50

Ռաֆֆի, Արմինէ Քէօհնէլեան 300

ՎԵՐԺԻՆ ՈԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆԻ 2-րդ, ՄԱՐԿԻՐԹ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ 4-րդ տա-րելիցներուն

Սոնիա Ոսչատուրեան 100

Լիլի Մարգարեան, զվկք. 100

Էլիզ Պոյաճեան, զվկք.՝ Մայտա, Վիզէն, ձէնիֆըր 200

Ռոդին Պոտոսեան 100

ԱՐՍԷՆ, ԳԵՂՈՒՅԻ ԶԱՔԱՐԵԱՆՆԵՐՈՒ

Պետրոս, Արփի Հայրապետեան, զվկք. 30

Ժիրայր, Հուրի Ջաքարեան, դստերք 50

Զաւէն, Սիլվի Ջաքարեան 50

ԱՐԱ ԵԱՀՆԻԵԱՆԻ մահուան (Լոս Ան-ճըլլա) 7-օրէքին

Մնակեան ընտք. 30

Մանճիկեան, Եահէիկեան ընտքներ 50

ԱՆԹՈՒԱՆԷԹ ԹԱՇՃԵԱՆԻ մահուան (Հալէպ) 7-օրէքին

Տ. եւ Տ. Ժազ Շազօղլեան, զվկք. 20

Պարգեւ, Նայիրի Այվազեան, զվկք. 20

Տ. եւ Տ. Կարապետ Այվազեան

ՄԱՁ-ԳԷՈՐԳ ՊՈՒԼԿԱՐԵԱՆԻ 30-րդ տարելիցին

Անթուան Պուկլարեան, Մայտա Պուկլարեան 50

ՂԱԶԱՐՈՍ, ԼՈՒՍԱՐԵՐ, ԹՈՐՈՍ ԵՐ-ՆԷԿԵԱՆՆ

Just Listed - Richmond Hill

Executive Detached 2 Storey 4BR - \$1,550,000



With a history of over 30 years
in Central Etobicoke!





Gary(Giro)Chahinian
President, Broker of Record
Negotiating, Closing
416-258-8892

Gabriel Chahinian
Sales Representative Digital
Marketing Specialist
647-580-5818

Christine Sarkissian
Broker, with 25 years experience
Staging & Marketing Specialist
416-258-8867



Toronto - The Kingsway

SOLD

63 Government Rd, Executive Custom - \$1,600,000



Just Listed - Tottenham
Custom Built Newer 4BR \$945,000



Just Listed - Niagara-on-the-Lake
Build your dream home \$1,200,000





Toronto - Etobicoke
3BR Town \$695,000



THE DIAMOND REALTY
416-235-2500
1570 Kipling Ave Suite 200

Are you thinking of Selling?

Call Gary & The Diamond Realty today for a complimentary home Evaluation & ask about our special packages and services!







905.761.6484

1450 Clark Ave. West,
Thornhill ON L4J 7R5

LOOKING FOR FULL TIME CHEF TO GRILL



*Fine Dining
Catering
Party Room
FOR UP TO 35 PEOPLE*

www.aniristorante.ca



BARRY



KAREN



GARO

KAZANDJIAN



514 333.3000



1535 ALEXIS-NIHON



1 950 000\$

6105 BOUL. GOUIN O



748 000\$

4185 BOUL. GOUIN O.



749 000\$

6931-6937 BOUL. NOTRE-DAME



798 000\$

841 RUE PRINCIPALE



359 000\$

384 RUE CREPEAU APP.412



778 000\$

3525 RUE TETRAULT



1 749 000\$

7002-7018 RUE ST-HUBERT



319 000\$

2505 AV. DU HARVE-DES-ISLES
APP 708



3 388 000\$

3740 RUE PIERRE-DAVIAULT



2 988 000\$

4105 RUE CLAUDE-HENRI-GRIGNON



898 000\$

4913 RUE FELIX-MCLERNAN



169 000\$

25 BOUL. BELLEROSE E app.401



749 000\$

7185 AV. JEAN-BOURDON



798 000\$

AV. DU BEAU-BOIS

EXPERTISE

EXPÉRIENCE

EXCELLENCE

CLASSÉS PARMIS LES MEILLEURS COURTIERIS RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL
RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE

RE/MAX 3000
AGENCE IMMOBILIÈRE

SIÈGE SOCIAL: 9280 L'ACADIE, MONTREAL, QC H4N 3C5
PAVILLON: 2500 DES NATIONS 102, SAINT-LAURENT, QC H4R 3J9